UNIVERSIDAD NACIONAL DE UCAYALI

FACULTAD DE EDUCACIÓN Y CIENCIAS SOCIALES

ESCUELA PROFESIONAL DE EDUCACIÓN SECUNDARIA

EXPRESIÓN ORAL Y DIDÁCTICA DEL INGLÉS EN ESTUDIANTES DE EDUCACIÓN SECUNDARIA DEL 2º GRADO DE LA INSTITUCIÓN EDUCATIVA "CORONEL PEDRO PORTILLO", PUCALLPA, 2017

TESIS PARA OPTAR EL TÍTULO PROFESIONAL DE LICENCIADO EN EDUCACIÓN SECUNDARIA

ESPECIALIDAD: IDIOMA INGLÉS

PRESENTADO POR:

ZULLY LAURA PEZO GARCÍA
JUAN DIEGO ROMERO RUIZ

PUCALLPA – PERÚ
2018

UNIVERSIDAD NACIONAL DE UCAYALI

FACULTAD DE EDUCACIÓN Y CIENCIAS SOCIALES

ESCUELA PROFESIONAL DE EDUCACIÒN SECUNDARIA

TESIS:

“EXPRESIÓN ORAL Y DIDÁCTICA DEL INGLÉS EN ESTUDIANTES DE EDUCACIÓN SECUNDARIA DEL 2º GRADO DE LA INSTITUCIÓN EDUCATIVA CORONEL PEDRO PORTILLO, PUCALLPA, 2017”.

……..……..
Dr. Abraham Ermitanio Huamán Almirón
Presidente

…… ……
Mg. Claudia Cerrón Castillo
Secretaria

Mg. Carmen Laura Alva Rodriguez
Miembro

……..
Mg. Jhonn Robert Ruiz De la Cruz
Asesor

…… ……
Bach. Zully Laura Pezo Garcia
Tesista

Bach. Juan Diego Romero Ruiz
Tesista

DEDICATORIA

A mis padres, Walter y Asucena; motivo central de mis logros. También a mis hermanos, en especial Mario que fue base fundamental de mi formación; y a mis sobrinos Santiago, Zaara, Macarena y Dajane por ser motivos de mi alegría.

Zully Laura.

.

A mi madre Ericka por su apoyo incondicional; a mis abuelos Dora y Armando; a mis hermanos Alexander, Ángel; a mis tíos y primos. Todos ellos por siempre apoyarme durante mi formación ética y profesional.

Juan Diego.

AGRADECIMIENTO

A Dios, porque nos brindó sabiduría y constancia para el desarrollo y término de esta tesis.

A la Universidad Nacional de Ucayali, porque a través de su historia, plena de luchas, inspira a sus estudiantes a esforzarse por ser cada día mejores.

A los docentes de nuestra Facultad de Educación y Ciencias Sociales-UNU, quienes orientan a sus estudiantes en la consecución de sus metas.

A los directivos de la institución educativa “Coronel Pedro Portillo”, por permitirnos desarrollar esta investigación.

A los alumnos de la institución educativa “Coronel Pedro Portillo”, por participar activamente del desarrollo de esta investigación.

Un agradecimiento especial al Mg. Jhon Robert Ruiz de la Cruz, nuestro asesor, por su preocupación y apoyo como orientador de la presente tesis.

RESUMEN

El presente trabajo de investigación titulado *Expresión oral y didáctica del inglés en estudiantes de educación secundaria del 2º grado de la Institución Educativa "Coronel Pedro Portillo", Pucallpa, 2017* tuvo como objetivo determinar la relación que existe entre las variables estudiadas, es decir, cuál es la intensidad de su vínculo. Se ha trabajado con el soporte, esencialmente, del enfoque comunicativo, de las teorías socioculturales y contextuales, de la inteligencia lingüística y las neurocientíficas. Con la finalidad de profundizar el análisis e interpretación de los resultados se utilizó el diseño correlacional y se tuvo como muestra a 83 estudiantes de la institución educativa donde se desarrolló la investigación. Se recolectó información sobre las variables a través de una lista de cotejo y un cuestionario. Los resultados refieren que el 84.3% se ubicó en el nivel Inicio en cuanto a la expresión oral en Inglés, mientras que 15.7% se ubicó en el nivel Proceso, así también, el 68.7% percibe que la didáctica en inglés Sí se practica, mientras que 31.3% percibe que esta variable se practica En ocasiones. Se concluye que no existe relación entre el nivel de expresión oral en inglés y la percepción de la didáctica del docente de esta área curricular en los estudiantes de la institución educativa "Coronel Pedro Portillo" de Pucallpa, Ucayali.

Palabras clave: Expresión oral; didáctica del inglés; relación.

ABSTRACT

The present research work entitled "Oral expression and didactics of English in high school students of the second grade of the "Coronel Pedro Portillo" high school, Pucallpa, 2017 aimed to determine the relationship between the variables studied, that is to say, is the intensity of their bond. We have worked with the support, essentially, of the communicative approach, of sociocultural and contextual theories, of linguistic and neuroscientific intelligences. In order to deepen the analysis and interpretation of the results, the correlational design was used and the sample of 83 students from the educational institution where the research was developed was shown. Data were collected on the variables through a checklist and a questionnaire. The results show that 84.3% were in the Beginning level in terms of oral expression in English, while 15.7% were in the Process level, so 68.7% perceived that English didactics Yes practiced, while that 31.3% perceive that this variable is practiced. It is concluded that there is no relation between the level of oral expression in English and the perception of the didactics of the teacher of this curricular area in the students of the "Coronel Pedro Portillo" high school of Pucallpa, Ucayali.

Keywords: Oral expression; Didactic of English; relationship.

ÍNDICE

Pág.

Dedicatoria iii

Agradecimiento iv

Resumen v

Abstract vi

Introducción xi

CAPÍTULO I EL PROBLEMA DE INVESTIGACIÓN

1.1. Descripción del problema…… 1

1.2. Formulación del problema……..... 3

1.2.1. Antecedentes…….. 4

1.2.2. Teorías básicas…….. 10

1.3. Objetivo general y objetivos específicos……....32

1.4. Sistema de hipótesis…… 33

1.5. Variables…….. 33

1.6. Justificación e importancia……... 37

1.7. Viabilidad…… 38

CAPÍTULO II METODOLOGÍA

2.1. Definiciones conceptuales……...39

2.2. Tipo de investigación…… 41

2.3. Diseño y esquema de investigación……... 41

2.4. Población y muestra …… 42

2.5. Técnica e Instrumento de recolección de datos……... 42

2.6. Técnicas de recojo, procesamiento y presentación de datos……. 43

CAPÍTULO III RESULTADOS…….. 45

CAPÍTULO IV CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES

4.1. CONCLUSIONES…… 59

4.2. RECOMENDACIONES…….. 60

REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

ANEXOS

ÍNDICE DE TABLAS

Pág.

Tabla 1. Resultados generales de la variable expresión oral …… 45

Tabla 2. Resultados generales de la variable didáctica del inglés…… 46

Tabla 3. Resultados de la relación expresión oral, didáctica del inglés…... 48

Tabla 4. Resultados de la relación expresión oral*didáctica de la expresión oral ……... 49

Tabla 5. Resultados de la relación expresión oral*didáctica de la comprensión de textos …… 51

Tabla 6. Resultados de la relación expresión oral*didáctica de la producción de textos …… 52

Tabla 7. Prueba de normalidad: Kolmogorov-Smirnov para una muestra.. 54

Tabla 8. Prueba de correlación Rho de Spearman …… 55

ÍNDICE DE GRÁFICOS

Pág.

Gráfico 1. Resultados generales de la variable expresión oral…… 45

Gráfico 2. Resultados generales de la variable didáctica del inglés ……...47

Gráfico 3. Resultados de la relación expresión oral*didáctica del inglés... 48

Gráfico 4. Resultados de la relación expresión oral*didáctica de la expresión oral ……..50

Gráfico 5. Resultados de la relación expresión oral*didáctica de la comprensión de textos……51

Gráfico 6. Resultados de la relación expresión oral*didáctica de la producción de textos…… 53

INTRODUCCIÓN

Comunicarse en lengua inglesa ha desarrollado las expectativas del común de las personas en el entendido de que el inglés es una lengua, que una vez aprendida, provee de grandes oportunidades a sus usuarios, por lo que su enseñanza en la escolaridad se hace imprescindible, más aún cuando a través de la oralidad, es decir, de la expresión y comprensión de mensajes orales es que se evidencia, realmente, el dominio del inglés.

Sin embargo, las políticas educativas plasmadas en el currículo escolar peruano no condicen con la demanda de aprendizaje del inglés, pues la cantidad de horas y el número de días por semana que se enseña esta lengua en la escuela no son suficientes para que el alumno aprenda, por lo menos, en un nivel que le permita interactuar en términos productivos, pese a lo que se ha manifestado en los resultados de esta investigación, pues con relación a la didáctica que emplea el docente, los estudiantes manifestaron que sí les es apropiada.

Pero en concreto, el dominio del inglés como segunda lengua no se ha logrado en muchas instituciones educativas, debido a lo que se ha afirmado en el párrafo previo. Es así como, luego de la aplicación de la ficha de observación a los estudiantes de la muestra estos, en su gran mayoría, se ubicaron en el nivel en inicio.

En este sentido, es que resulta de relevancia otorgar una mayor importancia al aprendizaje del inglés, otorgándole un mayor número de horas, una secuencia sistemática de aprendizaje, estrategias de enseñanza vivenciales y considerando que es un área tan importante como las de Comunicación o Matemática.

Se ha organizado esta tesis de manera que, inicialmente, se describe la problemática, se presenta la teleología del estudio y se lo justifica; luego, se presentan antecedentes de investigación, se desarrolla el marco teórico y se proponen una serie de conceptos esenciales para la comprensión de la tesis; después, se desarrolla la metodología empleada; seguidamente, se presentan los resultados, las conclusiones y las recomendaciones a las que se arribó; finalmente, se considera las referencias bibliográficas utilizadas y los anexos de la investigación.

CAPÍTULO I

PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA

1.1. Descripción del problema

La expresión oral del inglés en la escolaridad ha cobrado vital importancia, pues se ha llegado al convencimiento y, prácticamente, al consenso, de que esta lengua debe aprenderse para coadyuvar al progreso de la persona en un futuro inmediato en que los vínculos comunicacionales permanentes y fluidos son habituales y, en cuanto a la diversidad de formas, inexorables, constituyéndose el inglés en un idioma de oportunidades importantes en el Perú y en otros países de América Latina.

Tener dominio del idioma inglés en la actualidad es una necesidad por ser una de las lenguas que más se habla en el mundo, ya que nos permite comunicarnos y a su vez estar actualizados en los diferentes campos del saber humano, motivo por el cual el Ministerio de Educación y muchas universidades están impulsando en todos los niveles el aprendizaje del idioma inglés y su expresión oral. Pero ese esfuerzo que realiza el estado a través de las instituciones públicas debe demostrarse en la praxis, por ello hay que poseer un adecuado desarrollo en el aspecto oral para tener una exitosa performance en distintas situaciones y contextos en los que se desenvolverá el usuario de la lengua extranjera. Estas ideas pueden materializarse si se mejorar la administración temporal y el currículo escolar en el área de Inglés

De acuerdo con Education First/English Proficiency Index (EF/EPI)-2014, Perú se encuentra en el puesto 34 del ranking mundial en cuanto al índice de nivel de inglés de sus ciudadanos adultos, lo cual demuestra que del 2011 al 2014 se subió solo un puesto, pero esto no es suficiente, porque de acuerdo con el ranking corresponde a un nivel bajo junto a los países de África y Asia, los cuales registran los índices más bajos.

Gran parte de los profesores de inglés prefieren mantener la situación tal como se presenta o se ven limitados en su capacidad de introducir innovaciones pedagógicas que signifiquen la reversión de esta realidad debido a su poca competencia en la didáctica de una segunda lengua, en este caso, el inglés, por lo que resulta necesario que las actualizaciones pedagógicas y las investigaciones en este rubro sean pertinentes y continuas.

Uno de los aspectos del idioma que no se logra desarrollar adecuadamente, sobre todo, es la expresión oral y que se evidencia cuando hacen uso de ésta en las diferentes sesiones de aprendizaje en los diversos grados. Al respecto, Ponsonby (citado por Cárdenas, 2009) afirma que el idioma es un medio de comunicación y su expresión oral tiene tres componentes: la estructura del idioma, que es la parte gramatical de éste; las palabras, relacionadas al vocabulario y léxico; y también el sonido, acento y entonación de las oraciones. Si se quiere desarrollar la habilidad de la escritura se ejercitan los dos primeros componentes, pero para lograr una comunicación clara se debe desarrollar la pronunciación a través de la expresión oral; esta contribuye, además, a mejorar las otras dos

competencias comunicacionales, al determinar la intencionalidad textual, gracias a la entonación.

1.1.1. Formulación del problema

Problema general

a) ¿Qué relación existe entre la expresión oral y didáctica del inglés en estudiantes de educación secundaria del 2º grado de la Institución Educativa “Coronel Pedro Portillo”, Pucallpa, 2017?

Problemas específicos

a) ¿Qué relación existe entre la expresión oral y la didáctica de la expresión y comprensión oral del inglés en estudiantes de educación secundaria del 2º grado de la Institución Educativa “Coronel Pedro Portillo”, Pucallpa, 2017?

b) ¿Qué relación existe entre la expresión oral y la didáctica de la comprensión de textos del inglés en estudiantes de educación secundaria del 2º grado de la Institución Educativa “Coronel Pedro Portillo”, Pucallpa, 2017?

c) ¿Qué relación existe entre la expresión oral y la didáctica de la producción de textos del inglés en estudiantes de educación secundaria del 2º grado de la Institución Educativa “Coronel Pedro Portillo”, Pucallpa, 2017?

1.1.2. Antecedentes

a) A nivel internacional

Rodríguez, J., Medina, A. y Lorenzo, R. (2013), en su artículo científico titulado Consideraciones sobre la competencia comunicativa oral profesional pedagógica en inglés, Universidad de Ciencias Pedagógicas de Holguín, Cuba, cuya muestra fue de 70 estudiantes y 30 docentes, concluye que en el proceso de enseñanza aprendizaje del inglés como idioma extranjero, el enfoque comunicativo, en particular en estos momentos, su fase sistémico-comunicativo, se presenta como el sustento teórico-metodológico pertinente para el logro de un profesional competente acorde a las demandas educativas actuales; para el logro de un profesor competente de inglés, desde el punto de vista comunicativo oral y profesional pedagógico se requiere la preparación del personal docente encargado de formar y desarrollar los niveles de competencia comunicativa oral en inglés como una lengua extranjera en los diferentes niveles educacionales, así como el adecuado tratamiento al enfoque profesional pedagógico de dicha competencia, la enseñanza de la habilidad de la expresión oral precisa de códigos específicos para un uso eficiente de la lengua oral en la organización y dirección del proceso de enseñanza aprendizaje, en consecuencia, se asume el enfoque profesional pedagógico que, en el caso particular de la formación de los profesores de inglés, se abordan y elaboran bajo la categoría *teacher talk*.

Zaldívar, R. (2013), en su investigación titulada *Parámetros para evaluar la expresión oral en inglés en estudiantes de cuarto año de la carrera de Ingeniería en Ciencias Informáticas*, Universidad de Ciencias Informáticas, Cuba, cuya muestra fue de 25 docentes, concluye que los parámetros propuestos son una guía clara y precisa que para evaluar la expresión oral en inglés se necesita: dominio del tema, ajuste de la expresión a la situación comunicativa, estructura y expresión lógica, creatividad e imaginación consciente, uso de medios lingüísticos que expresen relaciones interpersonales, uso de enlaces en la expresión, exactitud aceptable, criterios propios, interactividad, uso de materiales de apoyo para ayudar la comprensión de la exposición, expresión corporal.

Bahamonde, G. (2010), en su tesis *Motivación para el aprendizaje del idioma Inglés*, concluye que sin una previa y estimulante motivación no se puede hablar de grandes logros o buenos resultados, es decir, se debe preparar el ambiente para transmitir ideas, pensamientos y sentimientos, todos estos conceptos tienen un fin y es que sean entendidos, comprendidos y que tengan la posibilidad de ser aplicados en algo de interés particular o común. El comportamiento individual es un concepto de suma importancia en la motivación, tiene como características el trabajo en equipo y la dependencia de sus integrantes. En consecuencia, de la tesis realizada, la motivación es el impulso y el esfuerzo necesario para satisfacer un deseo o alcanzar

una meta y por ende, la satisfacción está referida a la alegría que se experimenta una vez cumplido los objetivos, que permiten alcanzar la meta. Esto produce un estado de satisfacción natural que se ve reflejado en la toma de decisiones del quehacer diario y en la vida de los estudiantes, por lo que podemos definir entonces que la motivación es un paso anterior al resultado.

Rodríguez, J. (2010) en su artículo científico titulado Consideraciones teóricas sobre la expresión oral profesional pedagógica en inglés, Centro de Información y Gestión Tecnológica, Cuba, concluye que la habilidad de expresión oral es la habilidad comunicativa rectora en la mayoría de los cursos de inglés como lengua extranjera en general y en particular en la formación de los futuros profesores de inglés. Su formación tiene la complejidad, no solo las que les son inherentes al sistema oral de la lengua inglesa, sino que se constituye en contenido y forma en la dirección del proceso de enseñanza-aprendizaje.

Silva, M. (2006), en su tesis doctoral *La enseñanza del inglés como lengua extranjera en la titulación de Filología Inglesa: El uso de canciones de música popular no sexistas como recurso didáctico*, Universidad de Málaga, España, cuya muestra fue de 75 sujetos, concluye que usar canciones de música popular no sexistas en la enseñanza del inglés como lengua extranjera en la titulación de Filología Inglesa parte de la base de la importancia de la música en el

desarrollo cognitivo y como capacidad innata en los seres humanos. Ahora bien, tanto el lenguaje como la música surgen cuando se practican o ejercitan; prueba de lo contrario son los denominados niños selváticos, en el caso del lenguaje, y las personas que alegan no saber cantar en el segundo caso. Aunque entre ambas capacidades existe una serie de diferencias, también se dan entre ellas similitudes, que precisamente son las que dan valor al uso de canciones en el aprendizaje de una nueva lengua. El uso de canciones influye de forma positiva en la formación. Asimismo, en las canciones están presentes factores como el afecto y la motivación, elementos que están empezando a demostrar su importancia en cualquier proceso de aprendizaje. De hecho, para llevar a cabo mejor el aprendizaje de una nueva lengua es fundamental hacerlo de forma comunicativa, expresando nuestras emociones, y las canciones son uno de los mejores recursos para abrir el mundo emocional.

b) A nivel nacional

Apaza, A. (2012), en su tesis de maestría *Effectiveness of the reading english adapted digests (READ) Program in the Acquisition of the English Language in the students of the linguistics and english career and the Language Institute of the Universidad Peruana Unión*, Universidad de Piura, Perú, cuya muestra fue de 33 estudiantes, concluyó que la lectura adaptada y asimilada en inglés genera una mejora significativa en la competencia gramatical; en general la

adquisición del idioma fue lograda de manera altamente significativa; en la competencia lexical, la mejora también fue significativa. Además, los resultados refieren que el programa de lectura puede ser aplicado con un bajo presupuesto como actividad suplementaria, donde los estudiantes puedan hacerlo fuera de clases o como actividad principal y parte de las clases regulares; la computadora puede ser empleada para este propósito. Mediante este programa se puede mejorar la enseñanza de la gramática, haciéndola más motivadora.

Amado, A. (2012), en su tesis de maestría *The design of content & Language Integrated Learning (CLIL) Course for the Interwoven Development of Content, Communication, Cognition & Culture*, Universidad de Piura, Perú, cuya muestra fue de 24 sujetos, concluyó que el Programa aplicado propició una mejora significativa en el desempeño del grupo experimental con relación al de control, en el desarrollo del idioma; además un diseño integrado cuidadosamente del curso basado en contenidos influencia favorablemente el desarrollo del interlenguaje de los aprendices.

Merma, E. (2010), en su trabajo de investigación denominado *El uso de canciones y actividades lúdicas en el aprendizaje del inglés como idioma extranjero en el cuarto grado de educación secundaria en la Institución Educativa Manuel Muñoz Najar*, el objetivo fue determinar el uso de canciones y actividades lúdicas para en el aprendizaje del

idioma inglés, cuyos resultados fueron positivos ya que adquirieron un aprendizaje significativo del idioma inglés, pues se logró el objetivo de diseñar juegos didácticos para elevar la motivación en las clases de inglés y de crear el interés del alumno en el curso con el uso de dinámicas.

Vargas, G. (2008), en su tesis de magíster titulada *Desarrollo de la fluidez oral en ELE*, Universidad de León, España, estudio desarrollado en Perú, Junín, cuya muestra fue de 4 estudiantes, concluyó que los materiales empleados en el desarrollo de la fluidez oral: periódicos, canciones, películas y juegos, los que tienen un fin y propósito auténtico y natural, permiten la mejora de la fluidez en la expresión oral; más aún si la aplicación de estos materiales se complementan con la conversación, lo que otorga seguridad en la expresión.

c) A nivel local

Pacheco, E. (2015) en su investigación *Programa de cuentística en el desarrollo de la expresión oral en lengua inglesa en estudiantes de la Carrera de Idioma extranjero-Inglés, Universidad Nacional de Ucayali, Perú, 2015*, Trujillo, Universidad César Vallejo, concluye que el programa de cuentística sí desarrolla la expresión oral en lengua inglesa en estudiantes de la Carrera de Idioma extranjero-Inglés, aunque de manera no muy significativa, al igual que en la dimensión

lingüística y en la dimensión paralingüística en estudiantes de la Carrera de Idioma extranjero-Inglés, aunque de manera no muy significativa.

Fasanando (2013), en su tesis de maestría *Influencia de las canciones y diálogos en inglés como estrategia didáctica en el desarrollo de la capacidad de expresión y comprensión oral en los estudiantes del segundo grado de secundaria de la institución educativa "Diego Ferré Sosa", Pucallpa, Ucayali, 2013*, concluyó que las canciones y diálogos en inglés como estrategia didáctica tienen un efecto significativo en el desarrollo de la capacidad de expresión y comprensión oral en los estudiantes del segundo grado de secundaria de la institución educativa "Diego Ferré Sosa.

1.1.3. Teorías básicas

Expresión oral

Expresión oral esta se refiere a la palabra hablada. El texto oral que se construye a partir de sonidos entre un emisor y receptor; en otras palabras, es el uso de un código lingüístico mediante el lenguaje articulado. A decir de Abascal (2002, p. 4) "La expresión oral es parte muy importante en el lenguaje y a su vez este último parte esencial en la humanidad". Y, Álvarez Muro (2001), sobre la palabra hablada, afirma:

La expresión oral es secuencialmente sonora, una línea en el tiempo que se transmite entre hablante y oyente, una línea de sonidos que se desvanecen al desaparecer la emisión. Al igual que la música, su vida es efímera, a menos que se traduzca al medio escrito o se conserva por medio de los métodos de grabación. El hablante transmite un mensaje que debe modularse con una melodía, estar acompañado de un cierto ritmo y seccionarse con una melodía, estar acompañado de un cierto ritmo y seccionarse con espacios libres, también al igual que la música.

- **Enfoques.**

Enfoque comunicativo.

La expresión oral es un instrumento de uso que emplea el usuario de la palabra para comunicarse. La expresión oral exige la presencia del emisor y receptor en el acto de la comunicación, pues mientras codifica el mensaje el primero, el segundo decodifica el significado y sentido del enunciado. En este proceso del circuito comunicativo no solo concurren elementos del medio lingüístico para construir el texto, en su auxilio acuden otros elementos no verbales, como: paralingüístico, cinético y proxémico.

La expresión oral no solo transmite sentimientos y conocimientos, también es portadora del acervo cultural, de la identidad y cosmovisión de un pueblo, por eso Vich y Zavala (2004) sostienen que “La expresión oral no sólo es un texto; es un evento,

una performance, y al estudiarla siempre debemos hacer referencia a un determinado tipo de interacción social. La expresión oral es una práctica, una experiencia que se realiza y un evento del que se participa. Situada siempre en contextos sociales específicos, la expresión oral produce un circuito comunicativo donde múltiples determinantes se disponen para constituirla".

La expresión oral está relacionada con la tradición oral, ya que, al convertirse en un instrumento de comunicación, por antonomasia, propia de los pueblos ágrafos, se convierte en un vehículo que preserva la cultura e identidad de estos pueblos a través del tiempo, y que, por cierto, durante muchos años fue soslayada por la educación oficial. Sobre este considerando, María Pilar Núñez Delgado dice:

La expresión oral constituye una capacidad comunicativa que configura modos de percibir, de pensar y, por supuesto, de expresar el mundo. Se trata de un código con peculiaridades propias que tradicionalmente ha estado ausente de la educación lingüística y literaria que proporcionaba la escuela, quizás porque, como afirma Pujol (1992), hablar de la lengua oral no es nada fácil y hablar de su didáctica todavía lo es menos, lo cual explicaría también que la investigación sobre la enseñanza y el aprendizaje de la lengua oral y de la literatura de tradición oral haya ocupado hasta ahora un lugar secundario en el ámbito de la didáctica de la lengua y la literatura.

Ong (1997, p.20), va más allá de la simple definición de la expresión oral, pues diferencia y organiza la expresión oral en dos

tipos de expresión orales: primaria y secundaria: "…llamo 'expresión oral primaria' a la expresión oral que carece de todo conocimiento de la escritura o de la impresión. Es 'primaria' por el contraste con la 'expresión oral secundaria' de la actual cultura de la alta tecnología, en la cual se mantiene una nueva expresión oral mediante el teléfono, la radio, la televisión y otros aparatos electrónicos que para su existencia y funcionamiento dependen de la escritura y la impresión."

La diferencia, entre ambas, radica en que la expresión oral primaria está relacionada con los pueblos ágrafos; mientras la expresión oral secundaria es consecuencia del avance tecnológico, por eso está relacionada con los medios de comunicación masiva, el celular, vía sky, whatsapp, entre otros. Se puede advertir que en ambos tipos de oralidades está presente el habla (la palabra hablada), y que se realiza la producción del texto oral ante la presencia real del emisor y receptor, ya que los hablantes hacen uso de la lengua para comunicarse directamente, cara a cara; esta oralidad además de emplear el medio de la voz se ayuda de lo visual (cinético y proxémico).

- **Dimensiones**

Las dimensiones de la expresión oral son lingüística y paralingüística, siendo sus rasgos fluidez y precisión para la primera y vocálica y física, en la segunda (Harmer, 2003).

La dimensión lingüística es aquella que considera la producción de mensajes en función de la cadena sonora emitida y la coherencia entre el significante o forma y lo que representa o significado. El rasgo fluidez es aquel que permite hablar a una velocidad normal, sin dudas, repeticiones o autocorrección y con el uso parejo del habla continuada. El rasgo precisión es el uso correcto de las formas de la gramática en el habla, vocabulario y pronunciación. Según Richards, Platt y Platt. (1993, p. 296) Pronunciación es “la forma en que cierto sonido o sonidos son producidos. A diferencia de la articulación, que se refiere a la producción real de los sonidos del habla en la boca, la pronunciación se centra más en la forma en que los sonidos son percibidos por el oyente.

La dimensión paralingüística es aquella que está referida a los elementos que se expresan de manera simultánea a la cadena sonora para precisar la significación de lo que se comunica, considera el rasgo vocálico, que consiste en el empleo de los cinco tonos de voz y son: susurradas (para indicar la necesidad de mantener el secreto), respiración tensa (para mostrar emoción o deseo sexual), carraspeo (para mostrar poca importancia o menosprecio), nasalidad (para indicar la ansiedad) y redondeo de los labios (para expresar una mayor intimidad, especialmente con bebés, por ejemplo). Independientemente de si estas características son de carácter voluntario o involuntario, que, sin embargo, transmiten la intención y las circunstancias, es evidente que hay un número de maneras de

alterar nuestro tono de voz, y que cuando lo hacemos conscientemente, lo hacemos para crear diferentes efectos.

1.1.4. Didáctica del Inglés.

Es el trabajo de contenidos propiamente lingüísticos con el fin de alcanzar un nivel intermedio de dominio de la lengua en cuestión y por otro, se provee al alumno de los rudimentos básicos acerca de la didáctica de esa lengua en la clase de Primaria, como son por ejemplo el trabajo con las cuatro destrezas, la planificación de una lección y el uso de materiales didácticos. Los contenidos ambos aspectos se adecuan a los descriptores del área de Inglés, entre ellos el conocimiento oral y escrito de este idioma extranjero, contenidos, recursos didácticos y materiales para la enseñanza del idioma extranjero (Fernández, 2004).

El Ministerio de Educación de Chile, en el área de Inglés señala que los alumnos deberían llegar a manejar una serie de macro y microfunciones que subyacen todo trabajo gramatical, sintáctico y didáctico de la clase. Las macrofunciones van desde el manejo de conceptos como descripción y narración, a la interpretación y argumentación. Por otro lado, las microfunciones van desde saludar y manifestar acuerdos y desacuerdos hasta llegar a expresar secuencias de acontecimientos y dar o pedir razones en pro o en contra de ideas o actividades. Además de lo que señala el Marco Curricular Nacional del Ministerio de Educación de este país, el

concepto implícito de fondo es el de comunicación, aunque no sea expresado como tal. Si se considera así, mientras el alumno se haga más y más partícipe de los procesos y eventos que se llevan a cabo en la sociedad y vaya formando más y más conceptos para comprender su entorno y formar parte activa de él, tomará más conciencia de la función comunicativa del lenguaje, ya sea en su lengua materna o en la segunda lengua que se le está enseñando. Si el alumno le da sentido a la comunicación como parte medular en su vida social e intelectual, si le da importancia a la expansión de sus límites conceptuales con la ayuda de otros, se interesará por adquirir una segunda lengua.

Palma sostiene que es de importancia medular el encontrarle sentido al inglés como medio de comunicación. Si los alumnos en los colegios lo ven como una disciplina aislada y ajena, llena de normas y reglas, expresada a través de sonidos impronunciables, y como sinónimo de imperialismo y sumisión de los más débiles, es muy difícil que tengan disposición de aprenderlo. Es necesario partir desde ahí, hay que presentarles a los alumnos una herramienta de comunicación, una manera distinta de ver el mundo (Palma, 2004).

Didáctica, además, se define como la ciencia de la educación que estudia e interviene en el proceso de enseñanza-aprendizaje con el fin de conseguir la formación intelectual del educando. La didáctica es una ciencia práctica, de intervención y transformadora de la realidad. Se la considera ciencia y arte (Mallart, s/f).

Didáctica del Inglés es el conjunto de estrategias de enseñanza que emplea el docente para transformar positivamente una realidad: aprender el área de Inglés en cuanto a la comprensión y producción de textos orales y escritos (Palma, 2004; Mallart, s/f).

- **Teorías**

Teorías socioculturales y contextuales

Dewey (citado por Palma, 2004) refiere que hay una primera distinción entre palabra y concepto. Para él, la palabra no es más que un conjunto de sonidos que por sí sola no carga con ningún significado. Para que ella adquiera sentido, tiene que estar conectada con nuestra experiencia, con situaciones reales en nuestro diario vivir. El contexto, así, pasa a ser de vital importancia para la significación de un término. Si son parte de un contexto, las significaciones adquieren su condición de tales en función de lo que las rodea, de las relaciones que guardan con otras significaciones. Poseer una buena significación equivaldría entonces a la utilización de muchas conexiones de significado que se pueden aplicar cuando sea necesario.

Palma explica que Vygotsky destaca, al igual que Dewey, la importancia de la experiencia previa del sujeto en la formación de conceptos. Afirma que la palabra, para que se le pueda atribuir sentido, necesita ser relacionada con el conocimiento que el individuo tiene. La palabra y otros signos son los medios que encausan

nuestras operaciones mentales, son las que nos dirigen a la solución de los problemas que enfrentamos. Las palabras son el medio a través del cual formamos conceptos.

Para Vygotsky, cuando la palabra se logra significar constituye el concepto, el material sensorio es la palabra que es la base para la formación de concepto. El nuevo uso significativo de la palabra, su utilización como acto de generalización es la causa psicológica inmediata del cambio radical que se produce en el proceso intelectual, fundamentalmente en la adolescencia.

Bajo otros preceptos de una teoría de la educación, la formación de conceptos se realiza fundamentalmente a través de la definición verbal de sus contenidos, lo que probablemente suscitará, en las conexiones del pensamiento del estudiante una mera reproducción del conocimiento verbal, no considerando la elaboración mental del material sensorio que da nacimiento al concepto. Un estudiante que pueda atribuir un significado relativamente complejo a sus propias palabras aumenta su libertad intelectual, así el concepto no es una forma aislada, dosificada, que no sufre cambios, sino una parte activa del proceso intelectual, comprometida constantemente en servir a la comunicación, a la comprensión y la solución de problemas.

Teoría de la inteligencia lingüística

Según lo explica Gardner (2005), la inteligencia verbal o lingüística se cimienta en la capacidad para usar palabras de manera

efectiva, sea en forma oral o de manera escrita. Esta inteligencia incluye la habilidad para manipular la sintaxis o significados del lenguaje o usos prácticos del lenguaje. Algunos usos incluyen la retórica (usar el lenguaje para convencer a otros de tomar un determinado curso de acción), la mnemónica (usar el lenguaje para recordar información), la explicación (usar el lenguaje para informar) y el metalenguaje (usar el lenguaje para hablar del lenguaje).

El don del lenguaje es universal y su desarrollo en los niños es sorprendentemente similar en todas las culturas. En consecuencia, podemos decir que una inteligencia puede operar independientemente de una cierta modalidad en el estímulo o una forma particular de respuesta. Están implicadas la capacidad para comprender el orden y el significado de las palabras en la lectura, la escritura, y también al hablar y escuchar; se desarrolla las habilidades para hablar y escribir eficazmente.

Gardner (1983) sostiene que la inteligencia lingüística refiere que la efectividad de la palabra recae en el discurso oral y escrito. En este sentido es que Howard Gardner (2005) recalca la importancia de desarrollarse de forma asertiva en las distintas áreas del lenguaje, pues solo de esta manera el ser humano puede desenvolverse de forma efectiva en un determinado contexto social, siendo la comprensión clave para ello, porque desarrolla la capacidad de aprender una o más lenguas además de la materna.

Teorías asociadas a la neurociencia

Campos (2005), explica que la neurociencia es una disciplina encargada del estudio interdisciplinario del cerebro humano, permite una mayor comprensión de la relación entre el funcionamiento cerebral y la conducta los cuales son la base para los procesos de planificación y ejecución curricular. Dieron bases a esta disciplina, los estudios realizados por Paul Broca y Carl Wernicke. Existen teorías que explican este fundamento de la neurociencia, vinculándose también a los procesos de comprensión de lectura; estas son la de la dominancia cerebral, la del cerebro triuno y la del cerebro total.

En cuanto a la teoría de la dominancia cerebral, Sperry (citado por Campos, 2005) refiere que el cerebro humano está compuesto por dos hemisferios, derecho e izquierdo, cada uno de los cuales gobierna una serie de aptitudes naturales; así el hemisferio derecho, orientación, percepción, geometría, abstracción, comparación, relaciones, visualización, conciencia espacial y la música, mientras que el izquierdo, tiempo, jerarquización, síntesis, secuenciación, habla, lectura, escritura y razonamiento. En tal sentido, el aprendizaje en ingles se desarrollaría si se estimulara desde los procesos de aprestamiento el hemisferio izquierdo.

En cuanto a la teoría del cerebro triuno, Maclean (citado por Campos), sostiene que el cerebro, a su vez, posee otros tres cerebros: el reptiliano, el límbico y la neocorteza. El cerebro reptiliano gobierna la vida instintiva, mientras que el cerebro límbico y la

neocorteza están integrados y son responsables de la conducta automática o programada y su función es actuar. En conclusión, el ser humano posee de manera primaria, natural y espontánea la facultad de comprender (cerebro reptiliano), pero se tiene que potenciar la función de actuación que combina lo emocional (límbico) y lo inteligente (neocorteza), debido a que es una necesidad cerebral (cerebros límbico y la neocorteza); cuando los tres cerebros se unen es que se desarrolla el aprendizaje de las lenguas.

Respecto de la teoría del cerebro total, Herman (citado por Campos) explica que el cerebro humano se divide en cuatro cuadrantes: el A es el lóbulo superior izquierdo, el B es el lóbulo inferior izquierdo, el C, es el lóbulo inferior derecho y el D es el lóbulo superior derecho. El primer cuadrante gobierna el pensamiento lógico, lo cuantitativo, lo analítico, lo crítico, lo matemático, lo concreto; el segundo cuadrante, el pensamiento secuencial, lo organizado, lo planificado, lo detallado, lo controlado; el tercer cuadrante, lo sensorial, lo humanístico, lo interpersonal, lo musical, lo simbólico y lo espiritual; el último cuadrante, lo holístico, lo integrador, lo sintético, lo creativo, lo artístico, lo espacial, lo visual y lo metafórico. Se desprende, entonces, que el aprendizaje se activa y desarrolla en la utilización de los cuatro cuadrantes cerebrales, porque todos tienen rasgos que intervienen en la puesta en práctica y mejora de esta capacidad de enseñanza.

- **Dimensiones**

Considerando lo propuesto por Fernández (2004) y Palma (2004), las dimensiones son:

Didáctica de la expresión y comprensión oral: King (2007), explica que, en cuanto a los procesos de comprensión, estos coinciden en que muchas de las características de la comprensión auditiva son compartidas por todas las formas de comprensión y que, si bien esta es única en ciertos aspectos, comparte varias características con la comprensión lectora. Expresa que Buck (citado por King, 2007) refiere que lo que distingue la comprensión auditiva es producto de la naturaleza propia de los textos que se utilizan para el desarrollo de esta habilidad y de las características del proceso de articulación del discurso oral. Algunos de los aspectos que distinguen la expresión oral de la escritura, en el plano de la producción son los distintos tipos de modificación fonológica (asimilación, elisión e intrusión), los aspectos prosódicos (el acento y la entonación), la velocidad, las pausas y/o dudas.

Añade que la comprensión del discurso oral es un proceso complejo que depende de una serie de subprocesos cognitivos. Primero, el procesamiento del discurso implica que el individuo que oye y escucha realice una serie de procesos de tipo neurológicos asociados a la audición, la conciencia y la atención. Segundo, se requiere que el procesamiento pragmático, lingüístico y psicolingüístico, que el individuo realiza de la información, sea en

línea. Lo que la convierte en la menos explícita de las cuatro habilidades lingüísticas y en un desafío para el profesor que la desarrolla en el aula.

Explica que Rost (citado por King) afirma que las investigaciones en Adquisición de Segunda Lengua (SLA, por su sigla en inglés) han demostrado que la comprensión auditiva es un elemento primordial en el desarrollo del lenguaje, dado que para que una persona aprenda una segunda lengua o una lengua extranjera se deben dar tres condiciones fundamentales: 1. Un estudiante debe tener la necesidad de aprender una segunda lengua y debe estar motivado a hacerlo. 2. Los expertos en la lengua meta deben proporcionar un modelo adecuado de expresión oral y ayudar en el proceso de aprendizaje. 3. El aprendizaje debe desarrollarse en un entorno social, en el cual el alumno esté en contacto suficiente y frecuente con la lengua extranjera.

Explica King que este autor señala que, una vez dadas estas condiciones, tanto en situaciones sociales como pedagógicas, el entorno lingüístico (linguistic environment) es el responsable de proveer el input necesario. Dicho entorno corresponde a los discursos orales en la lengua meta dirigidos a los estudiantes, ya sea en forma de ejercicios de comprensión auditiva o de oportunidades para interactuar. Refiere que el mismo Rost aclara que la autenticidad y la genuinidad son dos principios pedagógicos que deben ser considerados al seleccionar el input y que muchos docentes tienden a

confundir estos conceptos: 1. Language input should aim for user authenticity, first, by aiming to be appropriate to the current needs of the learners, and second, by reflecting real use of language in the real world. 2. Language input should aim to be genuine, involving features of naturally occurring language with and between native speakers: speed, rhythm, intonation, pausing, idea density, etc.

Desde una perspectiva pragmática, la comprensión auditiva, entiéndase el hecho de escuchar textos orales pregrabados para desarrollar esta habilidad en la sala de clases, dado su naturaleza, se presenta como una situación comunicativa inmersa en otra. La primera situación comunicativa corresponde a la interacción que se produce entre el profesor y los estudiantes al discutir, por ejemplo, aquello que comprendieron de una conversación telefónica pre-grabada entre dos o más personas. La segunda, inmersa en la primera, es la conversación telefónica que los estudiantes escuchan como parte del material de la lección y, en la cual, los alumnos no participan de manera tan activa.

Además, explica que Rost señala que mientras mayor sea el grado de colaboración del individuo en la situación comunicativa, el propósito de la interacción es más inmediato y el discurso es más auténtico y significativo. Por lo tanto, en educación solo pueden considerarse auténticos los inputs y las interacciones en las cuales se consideran primordiales los propósitos que motivan a los alumnos para participar en la situación comunicativa. En definitiva, la

interacción es auténtica si el input y la situación comunicativa satisfacen la búsqueda de conocimiento del alumno y si, además, durante ese proceso, le permiten al estudiante tener el control.

Según Rost (citado por King), el segundo principio pedagógico, la genuinidad es a lo que muchos profesores están realmente aludiendo cuando tratan de describir el input auténtico. Generalmente, el discurso oral genuino es de estilo coloquial porque no se planifica y se realiza en tiempo real. Hedge (citado por King) plantea que las situaciones de comprensión auditiva varían entre aquellas que son similares a la prosa escrita, por ejemplo, una clase expositiva o conferencia y la conversación coloquial; por lo tanto, si se está preparando a los alumnos para comunicarse en el mundo real, es fundamental que los estudiantes conozcan las características del discurso oral real (expresiones incompletas, variedad de acentos, cláusulas complejas, etc.), elementos que no siempre se incluyen en los textos y grabaciones elaboradas para la enseñanza del inglés como lengua extranjera.

Desde una perspectiva similar y muy didáctica, Nunan (citado por King) destaca que es importante exponer a los alumnos a material auténtico o genuino por dos razones: Primero, textos de escucha no auténticos difieren en algunos aspectos de los textos auténticos. Por lo general, contienen rasgos lingüísticos más habitualmente se encuentran en escrito en lugar de la lengua hablada. Hay pocos de los

solapamientos, vacilaciones y salidas en falso que se encuentran en los textos auténticos, y hay muy poca negociación de significado.

Estas diferencias no se preparan adecuadamente a los alumnos siempre para hacer frente a una verdadera comunicación, ya sea dentro o fuera del aula, porque algunas de las características de los textos auténticos (como la repetición, las solicitudes de aclaración, etc.) en realidad, facilitan la comprensión. Además, el uso de fuentes auténticas conduce a un mayor interés y variedad en el material que estudiantes de acuerdo con en el aula.

Asimismo, explica que Buck afirma que se debe utilizar textos auténticos, es decir que los textos deben tener las características de la voz de la lengua meta, no es que hay que tener en realidad los textos de la situación de la lengua de destino. Eso no es siempre una buena idea. El contexto tiene una enorme influencia sobre el contenido de los textos hablados, y cuando se toma fuera de su contexto, que no siempre puede tener sentido.

Lo planteado por estos autores justifica la importancia del uso de textos auténticos para el desarrollo de la expresión oral en lengua extranjera y que se consideren auténticos -o según Rost, genuinos- todos aquellos discursos que tienen los mismos rasgos lingüísticos que el discurso real de la lengua meta, pero que no necesariamente han sido tomados de situaciones reales de uso.

Por otra parte, la comprensión auditiva unidireccional o no recíproca se asocia a la función transaccional del lenguaje. En este

caso, el propósito fundamental del discurso o del texto es la transmisión de información. Por ejemplo, en el contexto académico puede ser el hecho de escuchar una clase expositiva tradicional. En un contexto menos formal puede ser escuchar un programa de radio o bien ver una película en televisión.

Para los propósitos de esta investigación solo nos aproximamos a la comprensión auditiva como un fenómeno unidireccional, dado que estamos investigando las características de los discursos orales que los estudiantes escuchan como modelos de expresión oral y no aquellos discursos en los que participan como interlocutores.

Los supuestos anteriormente planteados confirman el papel preponderante que tiene la comprensión auditiva, como eje articulador, en el proceso de adquisición del inglés como lengua extranjera. La expresión oral es una manera distinta de significar; es decir, el discurso oral y el desarrollo de la comprensión auditiva se entienden como una manera muy particular de conocer y aprender, distinta de la escritura y del discurso escrito.

Didáctica de la comprensión de textos: Si se quiere desarrollar lectores autónomos desde nuestras aulas de clase, se hace necesario el entrenamiento de los estudiantes en cuanto a las estrategias que pueden utilizar para llevar a cabo una lectura efectiva. Entiéndase por estrategia un proceso mental y comunicativo que los aprendices usan para aprender y usar el idioma. Las estrategias son herramientas para

conseguir un aprendizaje activo y auto dirigido esencial para el desarrollo de la competencia comunicativa. En el campo de la lectura. Goodman (citado por Moncada y Belkys, 2013) dice que una estrategia es un amplio esquema para obtener, evaluar y utilizar información. Se observa, según Moncada y Belkys, de esta forma que ambas definiciones implican la planificación por parte del aprendiz para conseguir aprendizajes significativos. Es cierto que en el aprendizaje de una lengua extranjera se puede hacer uso de las estrategias de lectura que se utilizan para leer en la primera lengua, es decir, se puede hacer una transferencia de estrategias desde la primera lengua hacia la lengua extranjera, o incrementar las estrategias utilizadas en la primera lengua mediante la enseñanza de estrategias eficientes en la lengua extranjera.

Las estrategias cumplen entonces, la función cognitiva básica de actuar como procedimientos eficaces para reconocer y otorgar una distribución y un orden a los contenidos de un texto con el menor esfuerzo posible, por parte del lector (Cubo, citado por Moncada y Belkys). Esto implica la acción consciente del lector que le permite monitorear la activación de distintas estrategias de lectura acorde al objetivo de las mismas, el tipo de texto, e incluso el bagaje de conocimiento previo que posee sobre el tema que lee. Esta autoconciencia también le ayuda a reconocer sus propias dificultades y a elegir caminos alternativos para superarlas. Por su parte, Oxford, (citado por Moncada y Belkys) afirma que los estudiantes que ya han

adquirido estrategias de lectura en su lengua nativa son capaces de transferir esas estrategias a la lengua extranjera que están aprendiendo. Por lo tanto, la lectura en la lengua extranjera no debería resultarles difícil a esos estudiantes. Ahora bien, en esta experiencia didáctica se tomaron como estrategias de lectura todas aquellas estrategias cognitivas como adivinanza de términos de acuerdo con el contexto, predicción e inferencia, lectura rápida para conseguir la idea principal del texto (skimming), la búsqueda de información específica (scanning), identificación de las partes del discurso y la utilización del diccionario.

Didáctica de la producción de textos: Santana, Rodríguez, Martínez y Pérez (2010) sostienen que el dominio de la habilidad de escribir y la metodología de su enseñanza presuponen preparar tanto a profesores como a estudiantes para un cambio en la enseñanza de la producción del texto escrito. Se trata, por lo tanto, de dar lugar a un procedimiento estratégico que ayude a alcanzar finalmente un producto decente en la redacción del texto escrito sin dejar de valorar que la precisión gramatical es una meta tan importante como la del dominio del vocabulario. La enseñanza de la escritura como proceso incluye innumerables acciones y métodos prácticos, de cooperación entre estudiantes y profesores, que incentiven las relaciones afectivas y sociales y donde se produzcan modificaciones en la actividad del alumno.

Los ejercicios y actividades, mediante los cuales los alumnos pueden desarrollar y perfeccionar sus hábitos y habilidades en la expresión escrita, son múltiples y deben propiciar que los alumnos respondan preguntas; narren y describan, con incorporación gradual de elementos creativos; expongan ideas, sentimientos y emociones; comenten diferentes temas; escriban párrafos narrativos, descriptivos o expositivos correctamente estructurados; redacten composiciones libres o sugeridas; redacten cartas familiares, informes, resúmenes, etc.; valoren y corrijan su trabajo y el de sus compañeros.

Para que esas habilidades comunicativas se desarrollen, es necesario enfocar el problema, no en el sentido que lo hacía la enseñanza conductual, según lo cual bastaba con repetir mecánicamente una operación para lograr que esta fuera dominada. Esto se habría traducido en la enseñanza de la lengua en hacer que los alumnos hablasen o escribiesen sin un objeto u orientación definidos. Una estrategia metodológica, a la luz del enfoque comunicativo, debe colocar, en primer lugar, como objetivo de la enseñanza de la lengua, lograr la competencia comunicativa, lo que presupone que el alumno pueda comprender y construir textos.

Para que la escuela sea un medio facilitador de esta comunicación y para que contribuya realmente a la competencia comunicativa, es necesario que desarrolle en el estudiante una actitud diferente ante el idioma, caracterizada por la conciencia de para qué sirve y cómo usarlo eficientemente en cualquier situación

comunicativa. El aprendizaje, entonces, hay que representarlo como un proceso activo e integral del sujeto en la construcción del conocimiento, no como la reproducción de una información construida fuera de él y trasmitida mecánicamente, ni tampoco como construcción solo cognoscitiva, por lo que esta estrategia ha sido concebida con un sistema didáctico integral, que supone diseñar y estructurar todo los elementos esenciales del proceso de enseñanza-aprendizaje, que implican los siguientes componentes: Los objetos del proceso y cómo serán seleccionados y trabajados por los estudiantes; los conocimientos de los estudiantes; los métodos productivos de la enseñanza; la organización de los procesos docentes; la naturaleza de las tareas docentes y extra docentes; el sistema de evaluación y autoevaluación; el establecimiento de un clima creativo, que caracterice todo el proceso de enseñanza-aprendizaje y a la institución educativa en su conjunto; la colaboración al desarrollo de las potencialidades creativas de los profesores para que sean capaces de implementar esta estrategia y se conviertan en modelos a imitar por los estudiantes en la excelencia del texto escrito.

En la estrategia de comprensión, análisis y producción del texto escrito se identifica cada texto con su función, las tareas del profesor y las de los alumnos, que son resultados de las experiencias en el trabajo con la especialidad. Las observaciones de clases se ofrecen para el trabajo en el aula como sugerencias elaboradas como modelo teórico del proceso de composición acompañado de un conjunto de

estrategias cognitivas donde los diversos niveles de composición interaccionan entre sí.

1.2. OBJETIVOS.

Objetivo General:

a) Determinar qué relación existe entre la expresión oral y didáctica del inglés en estudiantes de educación secundaria del 2º grado de la Institución Educativa “Coronel Pedro Portillo”, Pucallpa, 2017.

Objetivos Específicos:

a) Determinar qué relación existe entre la expresión oral y la didáctica de la expresión y comprensión oral del inglés en estudiantes de educación secundaria del 2º grado de la Institución Educativa “Coronel Pedro Portillo”, Pucallpa, 2017.

b) Determinar qué relación existe entre la expresión oral y la didáctica de la comprensión de textos del inglés en estudiantes de educación secundaria del 2º grado de la Institución Educativa “Coronel Pedro Portillo”, Pucallpa, 2017.

c) Determinar qué relación existe entre la expresión oral y la didáctica de la producción de textos del inglés en estudiantes de educación secundaria del 2º grado de la Institución Educativa “Coronel Pedro Portillo”, Pucallpa, 2017.

1.3. SISTEMA DE HIPÓTESIS.

General.

Existe relación significativa entre la expresión oral y didáctica del inglés en estudiantes de educación secundaria del 2º grado de la Institución Educativa “Coronel Pedro Portillo”, Pucallpa, 2017.

Específicas.

a) Existe relación significativa entre la expresión oral y la expresión y comprensión oral del inglés en estudiantes de educación secundaria del 2º grado de la Institución Educativa “Coronel Pedro Portillo”, Pucallpa, 2017.

b) Existe relación significativa entre la expresión oral y la comprensión de textos del inglés en estudiantes de educación secundaria del 2º grado de la Institución Educativa “Coronel Pedro Portillo”, Pucallpa, 2017.

c) Existe relación significativa entre la expresión oral y la producción de textos del inglés en estudiantes de educación secundaria del 2º grado de la Institución Educativa “Coronel Pedro Portillo”, Pucallpa, 2017.

1.4. Variables.

a) Variable I: Expresión oral en inglés

Dimensiones

- Lingüístico
- Paralingüístico

b) Variable II: Didáctica del Inglés

Dimensiones

- Didáctica de la expresión y comprensión oral.
- Didáctica de la comprensión de textos.
- Didáctica de la producción de textos.

Operacionalización de variables

Variable	Definición Conceptual	Definición Operacional	Dimensiones	Indicadores	Escala De Medición
Expresión oral	Expresión verbal, la palabra hablada, el texto oral que se construye a partir de sonidos, entre un emisor y receptor, en otras palabras es el uso de un código lingüístico mediante el lenguaje articulado y paralingüístico (Ong, 2004; Harmer, 2003).	Competencia comunicativa que permite a la persona interactuar en función de la expresión oral en contextos diversos.	Lingüístico	Precisión: expresión gramaticalmente correcta	**Ordinal:** Inicio Proceso Logro
				Precisión: empleo adecuado del vocabulario	
				Precisión: expresión clara	
				Fluidez: velocidad adecuada en la emisión	
				Fluidez: seguridad al expresarse	
				Fluidez: evita	

				repetición y autocorrección de expresiones	
			Paralingüístico	Vocálico: tono de voz según contexto	
				Físico: expresión facial	
				Físico: Gesticulación	
				Físico: distancia del interlocutor	
Variable	**Definición Conceptual**	**Definición Operacional**	**Dimensiones**	**Indicadores**	**Escala De Medición**
Didáctica del Inglés	Es el conjunto de estrategias de enseñanza que emplea el docente para transformar positivamente una realidad: aprender el área de Inglés en cuanto a la comprensión y producción de textos orales y escritos (Palma, 2004; Mallart, s/f).	Es el conjunto de técnicas y procedimientos que emplea el docente para enseñar el área de Inglés a los escolares, manifestándose en las dimensiones didáctica de la expresión y comprensión oral, didáctica de la comprensión de textos y didáctica de la producción de textos.	Didáctica de la expresión y comprensión oral.	Enseñanza de la pronunciación Enseñanza de la fluidez Enseñanza de la entonación Enseñanza de la vocalización Enseñanza de la adecuación Enseñanza de la gestualización Enseñanza de la proxémica Enseñanza del dominio espacial Enseñanza de la conceptualización Enseñanza de la escucha activa	Sí En ocasiones No

				Enseñanza del respeto del turno Enseñanza de la respuesta pertinente	
			Didáctica de la comprensión de textos.	Enseñanza de la identificación de datos explícitos Enseñanza de la interpretación Enseñanza de la emisión de opiniones Enseñanza del análisis textual Enseñanza de la reorganización Enseñanza de la generalización	
			Didáctica de la producción de textos.	Enseñanza de la coherencia Enseñanza de la cohesión Enseñanza de la concordancia Enseñanza de la corrección Enseñanza de la progresión	

1.5. JUSTIFICACIÓN E IMPORTANCIA.

Se justifica esta investigación, porque resulta, en coherencia con la problemática descrita, en un estudio trascendente y oportuno, debido a que se formará una línea de base o punto de partida a partir del cual se podrán tomar medidas y aplicar estrategias trascendentes con el fin de, en un entorno de potenciamiento de la expresión oral y didáctica del Inglés, consolidar el posicionamiento del Inglés en la educación básica regular.

En lo pedagógico, esta investigación se justifica porque brindará datos diagnósticos acerca de lo que se aborda en esta investigación, con el fin de implementar políticas de innovación pedagógica en la institución educativa donde se desarrollará el estudio.

En lo científico, el presente estudio significará un aporte al corpus de conocimientos que sobre el tema que aquí se aborda se han realizado; además, se brindará una serie de interpretaciones que podrán emplearse, incluso en estudios experimentales.

Así mismo, en lo metodológico, los procedimientos seguidos en el curso de la investigación en sí pueden ser generalizados para otras investigaciones siempre que se realicen las adaptaciones pertinentes; como también los instrumento empleados, los que se podrán aplicarse en otras investigaciones con las adaptaciones pertinentes.

Quienes se beneficiarán con esta investigación serán los escolares y los docentes que accederán a los resultados del estudio en la institución educativa en la que se desarrollará la investigación y los investigadores que podrán considerar el presente estudio como un antecedente de investigación para trabajos posteriores.

1.6. VIABILIDAD.

Esta investigación fue viable o factible de ejecución, en lo temporal, los recursos humanos y financieros para realizar la investigación y se evaluó si estos son los suficientes para llevar a buen término.

Además, los permisos para desarrollar la investigación estuvieron asegurados.

CAPÍTULO II

METODOLOGÍA

2.1. DEFINICIONES CONCEPTUALES

- **Adquisición:** Acto o hecho en virtud del cual una persona obtiene el dominio o propiedades de un bien o servicio o algún derecho real sobre éstos. Puede tener efecto a título oneroso o gratuito; a título singular o universal, por cesión o herencia.

- **Aprendizaje:** Es el proceso de adquisición de conocimientos, habilidades, aptitudes, destrezas, hábitos y valores.

- **Competencia:** Conjunto de capacidades para el desarrollo de algo de manera óptima.

- **Comprensión:** La comprensión es un proceso de creación mental por el que, partiendo de ciertos datos aportados por un emisor, el receptor crea una imagen del mensaje que se le quiere transmitir. Para ello es necesario dar un significado a los datos que recibimos. Cuando utilizamos el término datos nos estamos refiriendo a cualquier información que pueda ser utilizada para llegar a comprender un mensaje. Los datos pueden ser de diferente tipo: palabras, conceptos, relaciones,

implicaciones, formatos, estructuras, pueden ser lingüísticos, culturales, sociales, etc.

- **Enseñanza:** Es una de las actividades y prácticas más nobles que desarrolla el ser humano en diferentes instancias de su vida. La misma implica el desarrollo de técnicas y métodos de variado estilo que tienen como objetivo el pasaje de conocimiento, información, valores y actitudes desde un individuo hacia otro.

- **Estrategia de aprendizaje:** Son las acciones específicas llevadas a cabo por el estudiante para hacer el aprendizaje más fácil, más rápido, más agradable, más eficaz y más transferible a la nueva situación.

- **Estudiante:** Es la palabra que permite referirse a quienes se dedican a la aprehensión, puesta en práctica y lectura de conocimientos sobre alguna ciencia, disciplina o arte. Es usual que un estudiante se encuentre matriculado en un programa formal de estudios, aunque también puede dedicarse a la búsqueda de conocimientos de manera autónoma o informal.

- **Expresión:** Se denomina expresión a la manifestación de los deseos, pensamientos y emociones de una persona.

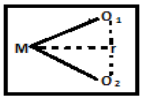
- **Método:** es el camino más corto y ordenado racionalmente para conseguir o realizar una tarea o trabajo con el fin de alcanzar un objetivo predeterminado.

2.2. TIPO DE INVESTIGACIÓN.

Considerando lo que refieren Zunini y Cardoso (2005), el tipo de estudio fue no experimental, porque se evitó aplicar estímulo alguno a las variables con el fin de conseguir una modificación, es decir se representó la situación de cada variable tal cual es.

2.3. DISEÑO Y ESQUEMA DE INVESTIGACIÓN.

Esta investigación fue de diseño correlacional, pues buscó establecer el nivel de relación que existe entre las variables de estudio. Según Hernández, Fernández y Baptista (2008), lo estudios correlacionales permiten establecer relaciones entre las variables que se abordan, las que se determinan en el nivel teórico.



Dónde:

M : Población de estudio.

O_1 : Datos de la variable estilos de aprendizaje en el área de inglés.

O_2 : Datos de la variable comprensión de textos en el área de inglés.

r : Relación entre las variables.

2.4. POBLACIÓN MUESTRAL

Para la población se ha considerado lo sostenido por Barrientos (2005), en los términos siguientes:

La población fue de 334 alumnos y la muestra de 83 alumnos de tres secciones del grado en que se realizará el estudio:

2do C	29 alumnos
2do D	28 alumnos
2do F	26 alumnos
Total	83 alumnos

2.5. TÉCNICA E INSTRUMENTO DE RECOLECCIÓN DE DATOS

La técnica, para la variable expresión oral, fue la observación, para lo cual se empleó una lista de cotejo con la que se evaluó las dos dimensiones de esta variable.

Para la variable didáctica del inglés, la técnica fue la encuesta, que permitió reunir, de manera sistemática, datos sobre el tema de estudio, a través del contacto directo e indirecto con los alumnos que formaron parte de la muestra. El instrumento que se empleó fue un cuestionario sobre didáctica del docente de inglés.

No fue necesario validar los instrumentos ni aplicar pruebas de confiabilidad, pues ambos fueron tomados de tesis ya realizadas en la región Ucayali y, específicamente, en instituciones educativas de la ciudad de Pucallpa, siendo los siguientes:

Programa de cuentística en el desarrollo de la oralidad en lengua inglesa en estudiantes de la Carrera de Idioma extranjero-Inglés, Universidad Nacional de Ucayali, Perú, 2015. Trujillo: Universidad César Vallejo

Autora: Dra. Elizabeth Pacheco Dávila

Percepción de la didáctica y logros de aprendizaje en el área de Inglés en alumnos del segundo grado de secundaria de la institución educativa Alfredo Vargas Guerra, Ucayali, 2015. Trujillo: Universidad César Vallejo

Autor: Mg. José Romaina Soria

2.6. TÉCNICAS DE RECOJO, PROCESAMIENTO Y PRESENTACIÓN DE DATOS

El método que se utilizó fue cuantitativo; se recolectó los datos luego se procesó mediante la medición numérica empleando la estadística descriptiva, como lo explica Hernández, R., Fernández, C. y Baptista, L. (2008). Se recolectaron los datos a través del instrumento.

- Una vez recolectado, se procesa y organiza en tablas, empleando la hoja de cálculo de Excel 2016.
- Seguidamente se procesó los datos para cada dimensión en tablas de frecuencias unidimensionales con sus cantidades y porcentajes, realizando la lectura e interpretación pertinentes.

- Además, se presentó la información en cuadros de doble entrada, puesto que debe evidenciarse la relación entre las variables de estudio.
- Finalmente, puesto que se ha trabajado con una muestra, se realizó la prueba de normalidad Kolmogorov-Smirnov, la que llevó a que se realice la prueba de hipótesis coeficiente de correlación Rho Spearman.

CAPÍTULO III

RESULTADOS Y DISCUSIÓN

Tabla 1. Distribución de frecuencias: Expresión oral en inglés

	Expresión oral en inglés	
	fi	**%**
Inicio	70	84,3
Proceso	13	15,7
Logrado	0	0,0
Total	83	100,0

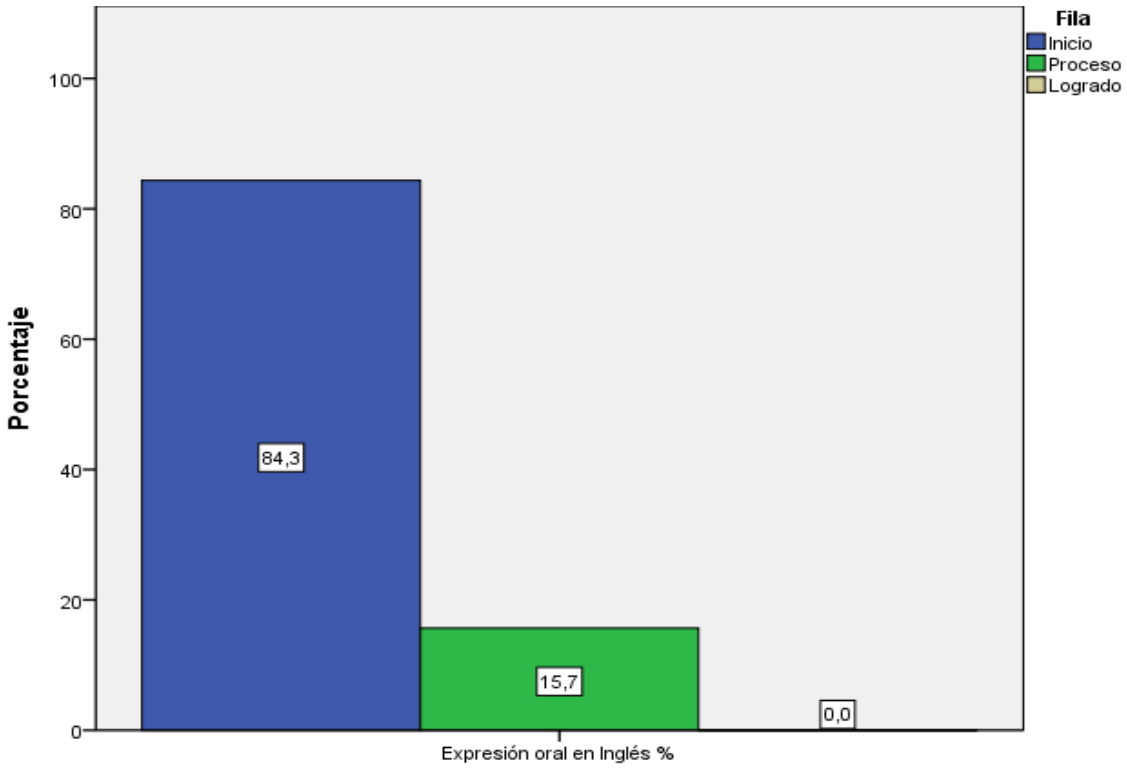


Gráfico 1. Distribución de frecuencias: Expresión oral en inglés

Descripción: La tabla muestra que, del total de la muestra, el 84.3% se ubicó en el nivel Inicio en cuanto a la expresión oral en Inglés, mientras que 15.7% se ubicó en el nivel Proceso, en la sede de estudio. Rodríguez, J., Medina, A. y Lorenzo, R. (2013) y Rodríguez, J. (2010) consideran que la expresión oral es importante en el aprendizaje del inglés como segunda lengua, lo que deriva en la necesidad de una mejor preparación del docente que enseña esta materia, debido a que, no solo de dominar la lengua en sí, sino que debe saber enseñarla independientemente de la lengua materna del estudiante.

Tabla 2. Distribución de frecuencias: Didáctica en Inglés

	Didáctica del Inglés	
	fi	**%**
Sí	57	68,7
En ocasiones	26	31,3
No	0	0,0
Total	83	100,0

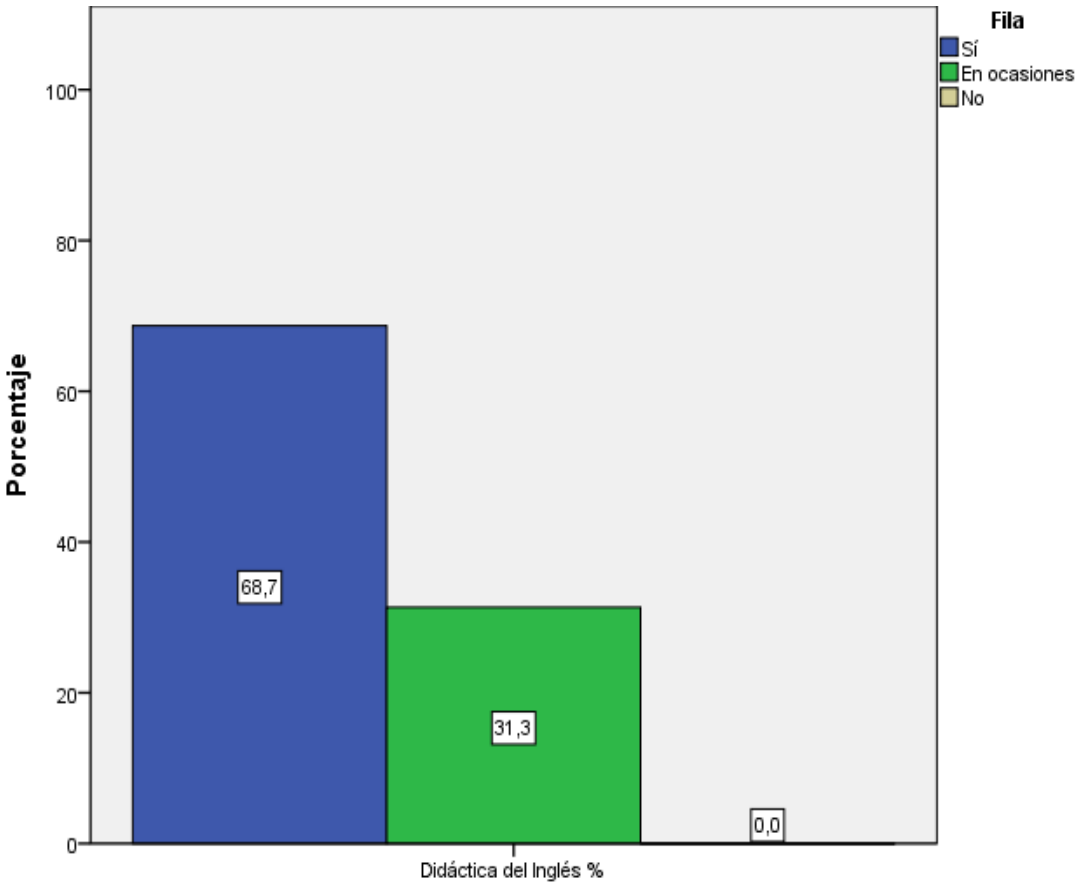


Gráfico 2. Distribución de frecuencias: Didáctica en Inglés

Descripción: La tabla muestra que, del total de la muestra, el 68.7% percibe que la didáctica en inglés Sí se practica, mientras que 31.3% percibe que esta variable se practica En ocasiones, en la sede de estudio. Silva, M. (2006) sostiene, a este respecto, que existen falencias en cuanto a la didáctica del inglés que retardan su aprendizaje en los estudiantes, pero, aun así, se puede emplear las canciones, sobre todo, y otras estrategias de oralidad para superar los problemas de manejo del inglés en los alumnos. Es propuesta de este investigador, entonces, que la música sea un elemento o recursos esencial en el aprendizaje del inglés como segunda lengua.

Tabla 3. Relación: Expresión oral en Inglés*Didáctica del Inglés.

		Didáctica del Inglés							
		No		En ocasiones		Sí		Total	
		fi	%	fi	%	fi	%	fi	%
Expresión oral en Inglés	Inicio	0	0,0	22	26,5	48	57,8	70	84,3
	Proceso	0	0,0	4	4,8	9	10,8	13	15,7
	Logrado	0	0,0	0	0,0	0	0,0	0	0,0
	Total	0	0,0	26	31,3	57	68,7	83	100,0

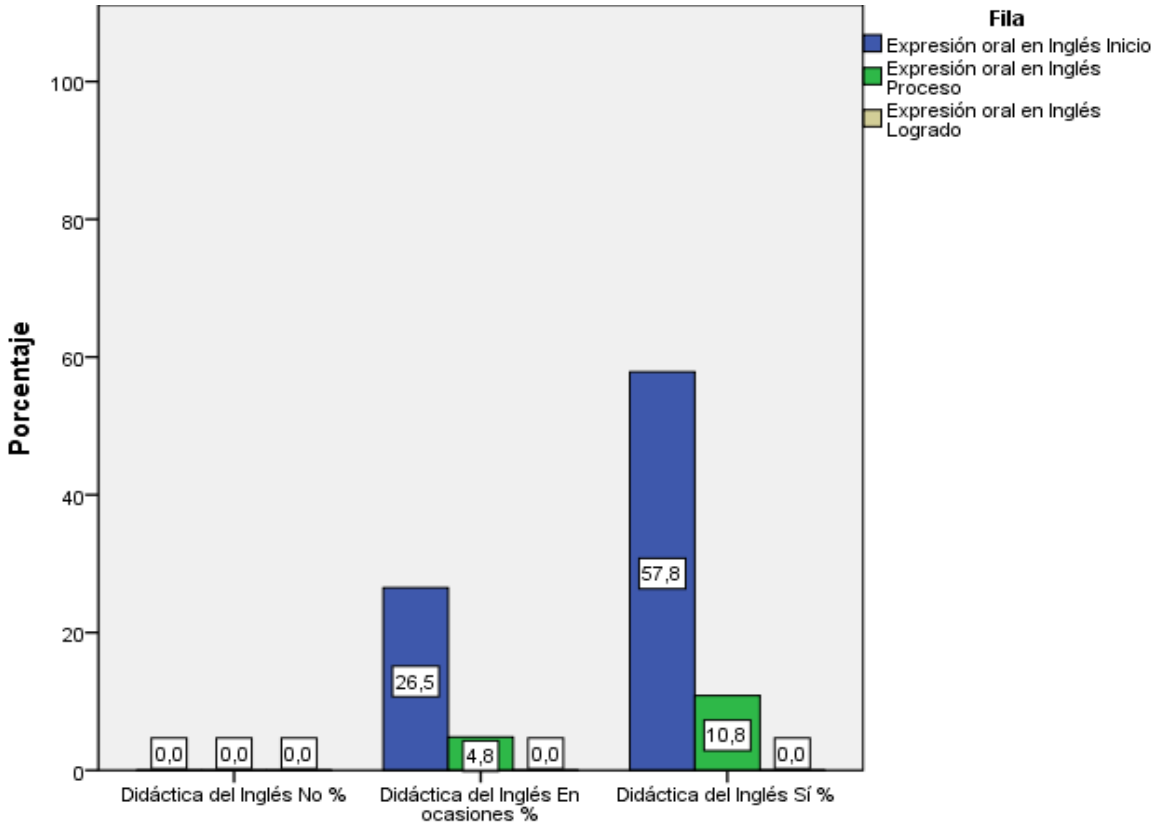


Gráfico 3. Relación: Expresión oral en Inglés*Didáctica del Inglés.

Descripción: Del 100% de la muestra, el 57.8% posee un nivel Inicio en expresión oral y, simultáneamente, percibe que la didáctica del inglés sí se practica en la sede de estudio. Bahamonde, G. (2010), Amado, A. (2012) y Pacheco, E. (2015) coinciden en que, si se empleará estrategias de enseñanza innovadoras y pertinentes, se puede mejorar sustancialmente el aprendizaje del inglés, más aún en cuanto a la expresión oral, la que constituye un aspecto esencial en lo comunicativo, pues es la forma expresiva de mayor uso en la interacción humana.

Tabla 4. Relación: Expresión oral en Inglés*Didáctica de la expresión y comprensión oral.

		Didáctica de la expresión y comprensión oral							
		No		En ocasiones		Sí		Total	
		fi	%	fi	%	fi	%	fi	%
Expresión oral en Inglés	Inicio	0	0,0	25	30,1	45	54,2	70	84,3
	Proceso	0	0,0	5	6,0	8	9,6	13	15,7
	Logrado	0	0,0	0	0,0	0	0,0	0	0,0
	Total	0	0,0	30	36,1	53	63,9	83	100,0

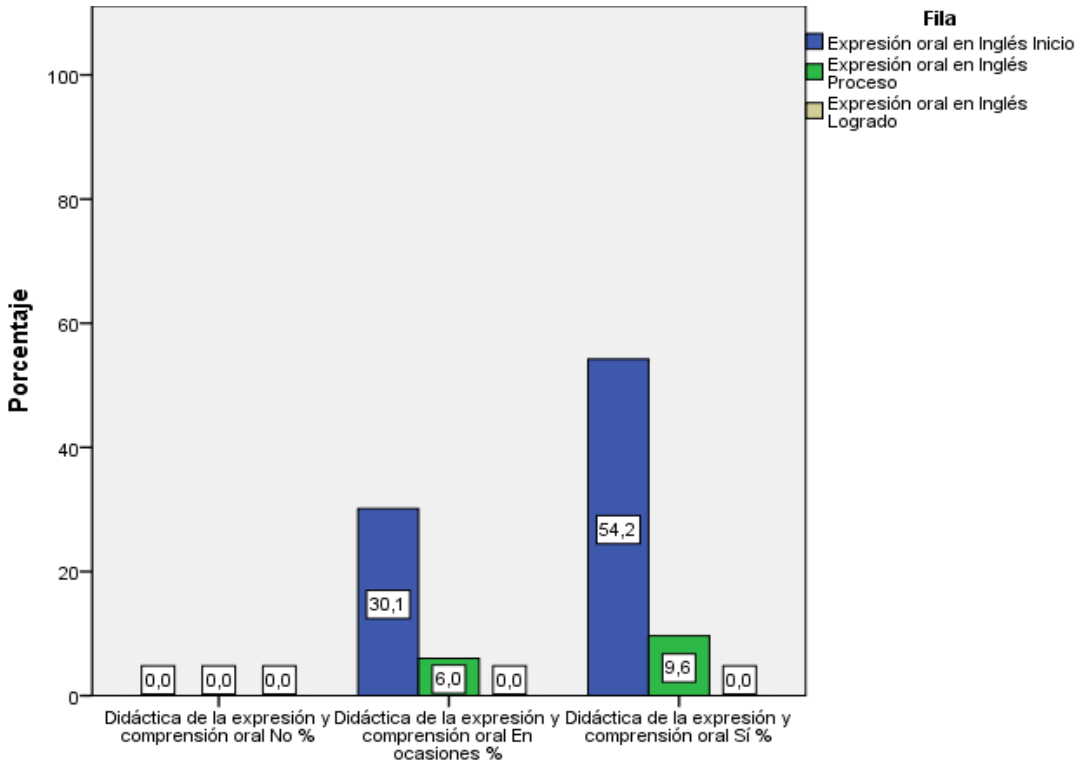


Gráfico 4. Relación: Expresión oral en Inglés*Didáctica de la expresión y comprensión oral

Descripción: Del 100% de la muestra, el 54.2% posee un nivel Inicio en expresión oral y, simultáneamente, percibe que la didáctica de la expresión y comprensión oral sí se practica en la sede de estudio. Fasanando (2013) y Vargas, G. (2008) demuestran en sus investigaciones que el empleo de una didáctica novedosa dirigida puntualmente al logro de competencias comunicativas orales en los escolares da resultados importantes, es así que experimentó con canciones, puesto que, con esta estrategia, además de la pronunciación, se puede trabajar adecuadamente la entonación; así como las estrategias variadas como el empleo de películas y juegos.

Tabla 5. Relación: Expresión oral en Inglés*Didáctica de la comprensión de textos

		Didáctica de la comprensión de textos							
		No		En ocasiones		Sí		Total	
		Fi	%	fi	%	fi	%	fi	%
Expresión oral en Inglés	Inicio	4	4,8	33	39,8	33	39,8	70	84,3
	Proceso	1	1,2	4	4,8	8	9,6	13	15,7
	Logrado	0	0,0	0	0,0	0	0,0	0	0,0
	Total	5	6,0	37	44,6	41	49,4	83	100,0

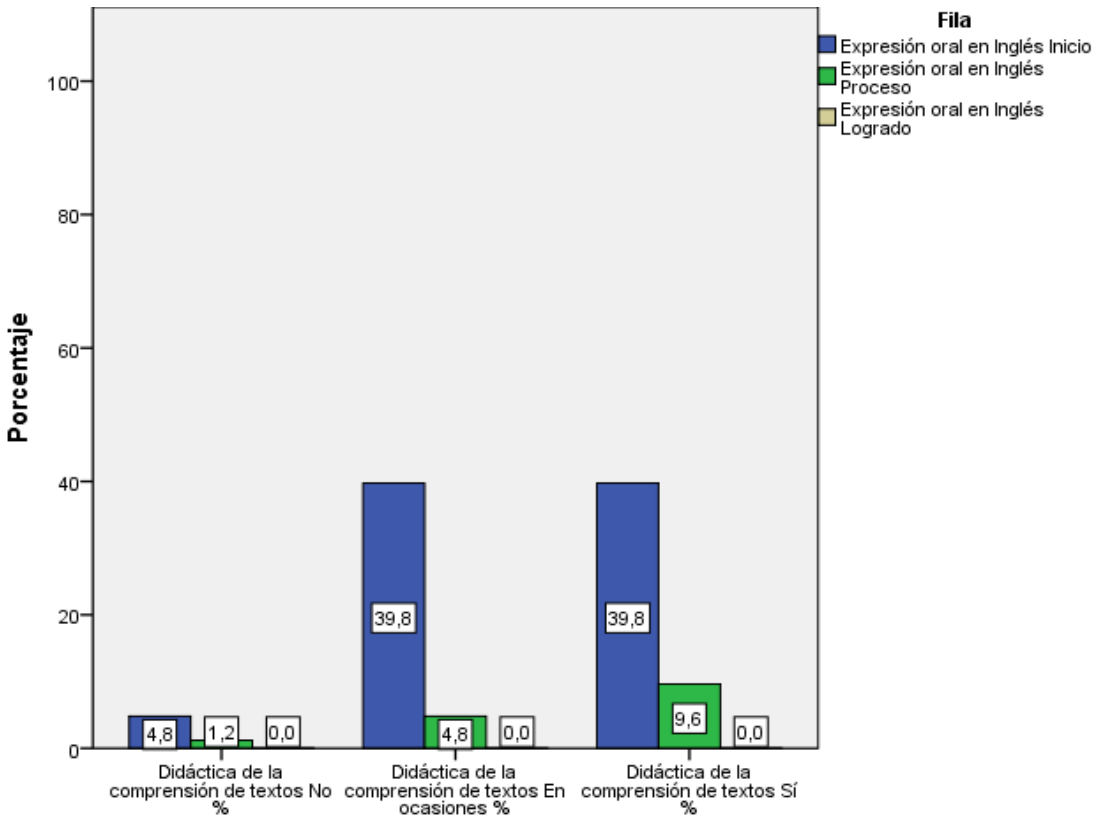


Gráfico 5. Relación: Expresión oral en Inglés*Didáctica de la comprensión de textos

Descripción: Del 100% de la muestra, sendos 39.8% poseen un nivel Inicio en expresión oral y, simultáneamente, perciben que la didáctica de la comprensión de textos sí se practica y también en ocasiones en la sede de estudio. Amado, A. (2012) y Merma, E. (2010), en este sentido, demuestran que es importante enseñar de manera integrada, es decir, potenciar el aprendizaje de la oralidad, pero aplicando lo aprendido a la expresión y comprensión de textos escritos, pues la intencionalidad del texto puede señalarse de mejor manera, gracias al manejo de la oralidad en el inglés como segunda lengua.

Tabla 6. Relación: Expresión oral en Inglés*Didáctica de la producción de textos

		Didáctica de la producción de textos							
		No		En ocasiones		Sí		Total	
		Fi	%	fi	%	fi	%	fi	%
Expresión oral en Inglés	Inicio	0	0,0	14	16,9	56	67,5	70	84,3
	Proceso	0	0,0	4	4,8	9	10,8	13	15,7
	Logrado	0	0,0	0	0,0	0	0,0	0	0,0
	Total	0	0,0	18	21,7	65	78,3	83	100,0

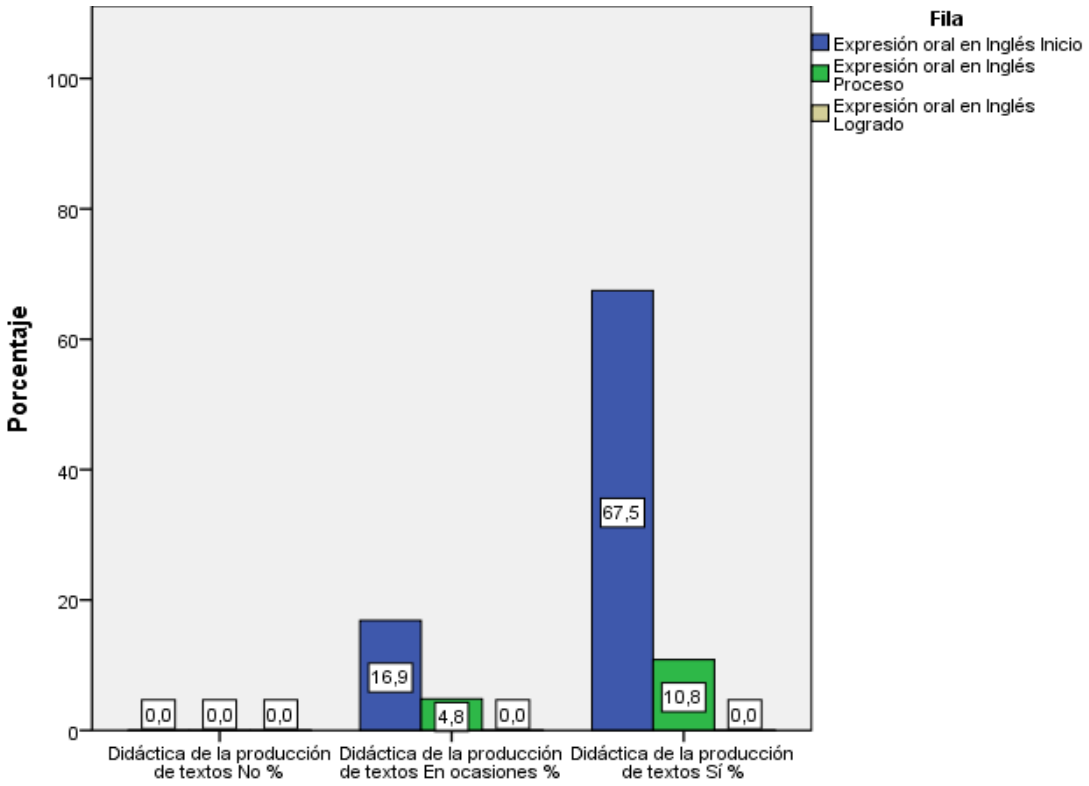


Gráfico 6. Relación: Expresión oral en Inglés*Didáctica de la producción de textos

Descripción: Del 100% de la muestra, sendos 67.5% posee un nivel Inicio en expresión oral y, simultáneamente, percibe que la didáctica de la producción de textos sí se practica en la sede de estudio. Zaldívar, R. (2013) y Rodríguez, J. (2010) refieren que la expresión oral tiene como posibilidad de aprendizaje la aplicación de los principios de la oralidad a la producción de textos escrito, pues recursos como la cohesión, la coherencia, materiales de apoyo y la secuencialidad configuran aspectos estructurales que contribuyen en la precisión del propósito comunicativo del texto escrito que se produce, así, es posible adaptar recursos de la expresión oral a la escritura.

Tabla 7. Prueba de normalidad: Kolmogorov-Smirnov para una muestra.

		Expresión oral en Inglés	Didáctica de la expresión y comprensión oral	Didáctica de la comprensión de textos	Didáctica de la producción de textos	Didáctica del Inglés
N		83	83	83	83	83
Parámetros normales	Media	1,16	2,64	2,43	2,78	2,69
	Desviación estándar	,366	,483	,609	,415	,467
Máximas diferencias extremas	Absoluta	,509	,411	,318	,483	,436
	Positivo	,509	,268	,268	,300	,251
	Negativo	-,334	-,411	-,318	-,483	-,436
Estadístico de prueba		,509	,411	,318	,483	,436
Sig. asintótica (bilateral)		,000	,000	,000	,000	,000

Siendo la significatividad del resultado obtenido a través de la prueba de normalidad (Kolmogorov-Smirnov) menor que Sig.=0.05, corresponde la aplicación del coeficiente de correlación Rho de Spearman.

Tabla 8. Prueba de correlación Rho de Spearman

			Expresión oral en Inglés
Rho de Spearman	Didáctica de la expresión y comprensión oral	Coeficiente de correlación	-,021
		Sig. (bilateral)	,852
		N	83
	Didáctica de la comprensión de textos	Coeficiente de correlación	,089
		Sig. (bilateral)	,425
		N	83
	Didáctica de la producción de textos	Coeficiente de correlación	-,095
		Sig. (bilateral)	,393
		N	83
	Didáctica del Inglés	Coeficiente de correlación	,005
		Sig. (bilateral)	,963
		N	83

Contrastación de hipótesis:

- **Hipótesis general:**

  Ho: No existe relación significativa entre la expresión oral y didáctica del inglés en estudiantes de educación secundaria del 2º grado de la Institución Educativa “Coronel Pedro Portillo”, Pucallpa, 2017.

Ha: Existe relación significativa entre la expresión oral y didáctica del inglés en estudiantes de educación secundaria del 2º grado de la Institución Educativa “Coronel Pedro Portillo”, Pucallpa, 2017.

Decisión: Tras la aplicación de la prueba Rho de Spearman, se evidencia que la relación entre la expresión oral y didáctica del inglés no es significativa, ya que se obtuvo como significatividad del resultado Sig.= 0.963.

- **Hipótesis específica 1:**

Ho: No existe relación significativa entre la expresión oral y la didáctica de la expresión y comprensión oral del inglés en estudiantes de educación secundaria del 2º grado de la Institución Educativa “Coronel Pedro Portillo”, Pucallpa, 2017.

Ha: Existe relación significativa entre la expresión oral y la didáctica de la expresión y comprensión oral del inglés en estudiantes de educación secundaria del 2º grado de la Institución Educativa “Coronel Pedro Portillo”, Pucallpa, 2017.

Decisión: Tras la aplicación de la prueba Rho de Spearman, se evidencia que la relación entre la expresión oral y didáctica de la expresión y comprensión oral no es significativa, ya que se obtuvo como significatividad del resultado Sig.= 0.852.

- **Hipótesis específica 2:**

  Ho: No existe relación significativa entre la expresión oral y la didáctica de la comprensión de textos del inglés en estudiantes de educación secundaria del 2º grado de la Institución Educativa “Coronel Pedro Portillo”, Pucallpa, 2017.

  Ha: Existe relación significativa entre la expresión oral y la didáctica de la comprensión de textos del inglés en estudiantes de educación secundaria del 2º grado de la Institución Educativa “Coronel Pedro Portillo”, Pucallpa, 2017.

  Decisión: Tras la aplicación de la prueba Rho de Spearman, se evidencia que la relación entre la expresión oral y didáctica de la comprensión de textos no es significativa, ya que se obtuvo como significatividad del resultado Sig.= 0.425.

- **Hipótesis específica 3:**

  Ha: No existe relación significativa entre la expresión oral y la didáctica de la producción de textos del inglés en estudiantes de educación secundaria del 2º grado de la Institución Educativa “Coronel Pedro Portillo”, Pucallpa, 2017.

  Ha: Existe relación significativa entre la expresión oral y la didáctica de la producción de textos del inglés en estudiantes de educación secundaria del 2º grado de la Institución Educativa “Coronel Pedro Portillo”, Pucallpa, 2017.

Decisión: Tras la aplicación de la prueba Rho de Spearman, se evidencia que la relación entre la expresión oral y didáctica de la producción de textos no es significativa, ya que se obtuvo como significatividad del resultado Sig.= 0.393.

CAPÍTULO IV

CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES

4.1. CONCLUSIONES

- La relación entre la expresión oral y didáctica del inglés en estudiantes de educación secundaria del 2º grado de la Institución Educativa “Coronel Pedro Portillo”, Pucallpa, 2017, no es significativa, ya que se obtuvo, como significatividad de la prueba, Sig.=0.963.

- La relación entre la expresión oral y la didáctica de la expresión y comprensión oral del inglés en estudiantes de educación secundaria del 2º grado de la Institución Educativa “Coronel Pedro Portillo”, Pucallpa, 2017, no es significativa, ya que se obtuvo, como significatividad de la prueba, Sig.=0.852.

- La relación existe entre la expresión oral y la didáctica de la comprensión de textos del inglés en estudiantes de educación secundaria del 2º grado de la Institución Educativa “Coronel Pedro Portillo”, Pucallpa, 2017, no es significativa, ya que se obtuvo, como significatividad de la prueba, Sig.=0.425.

- La relación entre la expresión oral y la didáctica de la producción de textos del inglés en estudiantes de educación secundaria del 2º grado

de la Institución Educativa “Coronel Pedro Portillo”, Pucallpa, 2017, no es significativa, ya que se obtuvo, como significatividad de la prueba, Sig.=0.393.

4.2. RECOMENDACIONES

Las recomendaciones son las siguientes:

- A las autoridades de la institución educativa Coronel Pedro Portillo, desarrollar de manera conjunta con los docentes las acciones apropiadas para lograr que los escolares aprovechen la ideal didáctica que practica el docente para reflejarla en su rendimiento en expresión oral.

- A los docentes de la institución educativa Coronel Pedro Portillo, que conserven esta didáctica activa e integral, de manera que los escolares logren a cabalidad poner en práctica sus potencialidades.

- A la comunidad educativa de la institución educativa Coronel Pedro Portillo, monitorear el desarrollo escolar de los alumnos a través de la comunicación permanente con ellos y los docentes, de modo que se garantice un aprendizaje esencial y significativo para ellos.

REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

Abascal, M. (2002). *La teoría de la Oralidad*. España, Universidad de Alicante.

Álvarez Muro, a. (2001). Análisis de la oralidad: una poética del habla cotidiana. *Estudios de Lingüística Española*, vol. 15. Disponible en htt://elies.rediris.es/elies15.

Amado, A. (2012). *The design of content & Language Integrated Learning (CLIL) Course for the Interwoven Development of Content, Communication, Cognition & Culture*. Tesis. Piura: Universidad de Piura.

Apaza, A. (2012). *Effectiveness of the reading english adapted digests (READ) Program in the Acquisition of the English Language in the students of the linguistics and english career and the Language Institute of the Universidad Peruana Unión*. Tesis. Lima: Universidad de Piura, Perú.

Bahamonde, G. (2010). *Motivación para el aprendizaje del idioma Inglés*. Tesis. Puerto Montt: Universidad Academia del Humanismo Cristiano.

Campos, W. (2005). *Currículo: La formación del hombre desde la planificación curricular*. Lambayeque: Universidad Pedro Ruiz Gallo.

Fasanando, M. (2013). *Influencia de las canciones y diálogos en inglés como estrategia didáctica en el desarrollo de la capacidad de expresión y comprensión oral en los estudiantes del segundo grado de secundaria de la institución educativa "Diego Ferré Sosa", Pucallpa, Ucayali, 2013*. Tesis. Trujillo: Universidad César Vallejo.

Fernández, M. (2004). La enseñanza de didáctica de lenguas extranjeras para futuros maestros no especialistas: una experiencia en Educación Primaria. En *Glosas didácticas* Nº 11. Recuperado el 13 de noviembre del 2015. Disponible en http://www.um.es/

Gardner, H. (1983). *Estructuras de la mente. La teoría de las inteligencias múltiples*. México: Fondo de Cultura Económica.

Gardner, H. (2005). *Las inteligencias múltiples*. Buenos Aires: Losada.

Harmer, J. (2003). *The practice of English Language Teaching*. Pearson. England.

King, P. (2007). Estudio multidimensional de la oralidad a partir de los textos escolares para la enseñanza del inglés como lengua extranjera. En *Revista Signos* v. 40 n. 63, pp. 101-126. Disponible en http://dx.doi.org/10.4067/

Mallart, J. (s/f). Didáctica: concepto, objeto y finalidad. Recuperado el 23 de noviembre del 2015. Disponible http://www.xtec.cat/

Merma, E. (2010). *El uso de canciones y actividades lúdicas en el aprendizaje del inglés como idioma extranjero en el cuarto grado de educación secundaria en la Institución Educativa Manuel Muñoz Najar*. Investigación. Recuperada el 23 de junio del 2015. Disponible en http://myslide.es/documents

Moncada, V. y Belkys, S. (2013). Desarrollo de la comprensión lectora del inglés en estudiantes universitarios: una experiencia didáctica. En *Acción pedagógica* Nº 22, pp. 122-131. Disponible en http://www.saber.ula.ve/

Ong, W. (2004). *Oralidad y escritura*. México: Fondo de Cultura Económica.

Pacheco, E. (2015). *Programa de cuentística en el desarrollo de la oralidad en lengua inglesa en estudiantes de la Carrera de Idioma extranjero-Inglés, Universidad Nacional de Ucayali, Perú, 2015*. Tesis. Trujillo: Universidad César Vallejo.

Palma, M. (2004). Consideraciones didácticas en el aprendizaje del idioma inglés. En *Anuario de pregrado*. Chile: Universidad de Chile. Recuperado el 20 de noviembre del 2015 de http://www.anuariopregrado.uchile.cl/

Richards, Platt y Platt. (1993). *Language Teaching and Applied linguistics*. UK, Longman group.

Rodríguez, J. (2010). Consideraciones teóricas sobre la expresión oral profesional pedagógica en inglés. Artículo científico. Cuba: Centro de Información y Gestión Tecnológica.

Rodríguez, J., Medina, A. y Lorenzo, R. (2013). Consideraciones sobre la competencia comunicativa oral profesional pedagógica en inglés. Artículo científico. Cuba: Universidad de Ciencias Pedagógicas de Holguín.

Santana, R., Rodríguez, N., Martínez, R. y Pérez, M. (2010). La redacción del texto escrito en inglés: nuevas estrategias. En *Revista Humanidades médicas* v. 10 n. 1. Disponible en http://scielo.sld.cu/

Silva, M. (2006). *La enseñanza del inglés como lengua extranjera en la titulación de Filología Inglesa: El uso de canciones de música popular*

no sexistas como recurso didáctico. Tesis. España: Universidad de Málaga.

Vargas, G. (2008). *Desarrollo de la fluidez oral en ELE*. Tesis. España: Universidad de León.

Vich, V. y Zavala, V. (2004). *Oralidad y poder. Herramientas metodológicas*. Bogotá: Norma.

Zaldívar, R. (2013). Parámetros para evaluar la expresión oral en inglés en estudiantes de cuarto año de la carrera de Ingeniería en Ciencias Informáticas. Cuba: Universidad de Ciencias Informáticas.

ANEXO

Anexo 1. MATRIZ DE CONSISTENCIA

Oralidad y Didáctica del inglés en estudiantes de educación secundaria del 2º grado de la Institución Educativa "Coronel Pedro Portillo", Pucallpa, 2017.

Problemas	Objetivos	Hipótesis	Variables y dimensiones	Metodología
General ¿Qué relación existe entre la expresión oral y didáctica del inglés en estudiantes del 2º grado de educación secundaria de la Institución Educativa "Coronel Pedro Portillo", Pucallpa, 2017? **Específicos** ¿Qué relación existe entre la expresión oral y la expresión y comprensión oral del inglés en estudiantes del 2º grado de educación secundaria de la	**General** Determinar qué relación existe entre la expresión oral y didáctica del inglés en estudiantes del 2º grado de educación secundaria de la Institución Educativa "Coronel Pedro Portillo", Pucallpa, 2017. **Específicos** Determinar qué relación existe entre la expresión oral y la expresión y comprensión oral del inglés en estudiantes del 2º grado de educación secundaria de la	**General** Existe relación significativa entre la expresión oral y didáctica del inglés en estudiantes del 2º grado de educación secundaria de la Institución Educativa "Coronel Pedro Portillo", Pucallpa, 2017. **Específicas** Existe relación significativa entre la expresión oral y la expresión y comprensión oral del inglés en estudiantes del 2º grado de educación secundaria de la	**Variable I:** Expresión oral en inglés **Dimensiones** **Lingüístico** **Paralingüístico** **Variable II:** Didáctica del Inglés **Dimensiones** Didáctica de la expresión y comprensión oral. Didáctica de la comprensión de textos.	**Tipo de investigación** No experimental **Diseño de la investigación** Correlacional. **Población y muestra** La población está constituida por 334 estudiantes con una muestra de 83 alumnos. **Técnicas e instrumentos**

Institución Educativa “Coronel Pedro Portillo”, Pucallpa, 2017? ¿Qué relación existe entre la expresión oral y la comprensión de textos del inglés en estudiantes del 2º grado de educación secundaria de la Institución Educativa “Coronel Pedro Portillo”, Pucallpa, 2017? ¿Qué relación existe entre la expresión oral y la producción de textos del inglés en estudiantes del 2º grado de educación secundaria de la Institución Educativa “Coronel Pedro Portillo”, Pucallpa, 2017?	Institución Educativa “Coronel Pedro Portillo”, Pucallpa, 2017. Determinar qué relación existe entre la expresión oral y la comprensión de textos del inglés en estudiantes del 2º grado de educación secundaria de la Institución Educativa “Coronel Pedro Portillo”, Pucallpa, 2017. Determinar qué relación existe entre la expresión oral y la producción de textos del inglés en estudiantes del 2º grado de educación secundaria de la Institución Educativa “Coronel Pedro Portillo”, Pucallpa, 2017.	Institución Educativa “Coronel Pedro Portillo”, Pucallpa, 2017. Existe relación significativa entre la expresión oral y la comprensión de textos del inglés en estudiantes del 2º grado de educación secundaria de la Institución Educativa “Coronel Pedro Portillo”, Pucallpa, 2017. Existe relación significativa entre la expresión oral y la producción de textos del inglés en estudiantes del 2º grado de educación secundaria de la Institución Educativa “Coronel Pedro Portillo”, Pucallpa, 2017.	Didáctica de la producción de textos.	Encuesta: Cuestionario **Procesamiento y presentación de datos** Se elaborarán tablas de frecuencias y porcentajes con sus respectivos gráficos. Tablas de contingencia para medir relación con su respectivo gráfico. Prueba de hipótesis: Coeficiente de correlación Rho Spearman

Anexo 2. Instrumentos de recolección de datos

UNIVERSIDAD NACONAL DE UCAYALI – FACULTAD DE EDUCACIÓN Y CIENCIAS SOCIALES

LISTA DE COTEJO PARA EVALUAR LA EXPRESIÓN ORAL EN INGLÉS – 2do. GRADO DE EUCACIÓN SECUNDARIA

ALUMNOS	Recursos lingüísticos						Recursos paralingüísticos			
	Precisión: expresión gramaticalmente correcta	Precisión: empleo adecuado del vocabulario	Precisión: expresión clara	Fluidez: velocidad adecuada en la emisión	Fluidez: seguridad al expresarse	Fluidez: evita repetición y autocorrección de expresiones	Vocálico: tono de voz según contexto	Físico: expresión facial	Físico: Gesticulación	Físico: distancia del interlocutor

1= Inicio 2= Proceso 3= Logrado

Fuente: Programa de cuentística en el desarrollo de la oralidad en lengua inglesa en estudiantes de la Carrera de Idioma extranjero-Inglés, Universidad Nacional de Ucayali, Perú, 2015. Trujillo: Universidad César Vallejo

Autora: Dra. Elizabeth Pacheco Dávila

Anexo 3

UNIVERSIDAD NACIONAL DE UCAYALI – FACULTAD DE EDUCACIÓN Y CIENCIAS SOCIALES

CUESTIONARIO: EVALUACIÓN DE LA DIDÁCTICA DEL INGLÉS

Estimado alumno: Este cuestionario es para que nos expreses tu percepción sobre cómo enseña tu profesor de Inglés. Nadie sabrá tu nombre, por eso responde con la verdad y sin temor. Marca una **X** en la columna que corresponda a tu idea, según la pregunta. Muchas gracias.

Dimensión: Didáctica de la expresión y comprensión oral		**3 Sí**	**2 En ocasiones**	**1 No**
1	¿Tu profesor te enseña a pronunciar con claridad los mensajes en inglés?			
2	¿Tu profesor se preocupa de que comprendas mensajes y los pronuncies sin interrupciones?			
3	¿Tu profesor se preocupa de que tu pronunciación tenga tonalidad o un dejo como los norteamericanos?			
4	¿El profesor te ha enseñado a mover la boca apropiadamente cuando pronuncias un mensaje en inglés?			
5	¿El profesor se preocupa y te enseña que tus mensajes deben expresarse según el momento y el tema de comunicación?			
6	¿Tu profesor te ha guiado en el uso y la comprensión de movimientos corporales para reforzar el mensaje en inglés?			
7	¿El profesor te ha enseñado las distancias entre quien conversa contigo y tú como clave para una buena comunicación en inglés?			
8	¿Cuándo expones en inglés, el profesor te enseña a caminar y desplazarte por todo el escenario?			
9	¿El profesor te ha enseñado a expresar y comprender la idea esencial de un mensaje en inglés?			
10	¿El docente se preocupa en que escuches y que te escuchen los mensajes en inglés de modo atento?			
11	¿El profesor se preocupa de que se respete el turno para hablar en inglés?			
12	¿El profesor enseña a que los mensajes que se expresan y las repuestas sean correctas y sobre el tema que se dialoga?			
Didáctica de la comprensión de textos				
13	¿El profesor te enseña a subrayar o a resaltar los textos en inglés para que encuentres información en ellos?			
14	¿El profesor te enseña a comprender mensajes que no están en el texto, pero que se desprenden de este?			
15	¿El profesor te enseña a opinar sobre los textos en inglés que lees?			

16	¿El profesor te enseña a dar significado a los mensajes, según lo que está escrito en el texto?			
17	¿El profesor te enseña a que identifiques qué secuencia sigue el texto que lees (inicio, desarrollo, final)?			
18	¿El profesor te enseña a que puedas aplicar el tema del texto en inglés a otras realidades?			
Didáctica de la producción de textos				
19	¿El profesor te enseña a escribir textos en inglés sobre un mismo tema?			
20	¿El profesor te enseña a escribir conectores (además, así mismo, en tal sentido u otros) en inglés y usarlos en el texto?			
21	¿El profesor te enseña en los textos en inglés que escribes, que se relacionan palabras, según sea masculino-femenino o singular-plural?			
22	¿El profesor te guía en el uso de las letras correctas y los signos apropiados cuando escribes (mayúsculas, minúsculas; coma, punto)?			
23	¿El profesor te orienta, cuando escribes, en el uso de una secuencia correcta (inicio, desarrollo, final)?			

Fuente: Percepción de la didáctica y logros de aprendizaje en el área de Inglés en alumnos del segundo grado de secundaria de la institución educativa Alfredo Vargas Guerra, Ucayali, 2015. Trujillo: Universidad César Vallejo

Autor: Mg. José Romaina Soria

Anexo 4. Base de datos

	Expresión oral		Didáctica de la expresión y comprensión oral		Didáctica de la comprensión de textos		Didáctica de la producción de textos		Didáctica del inglés	
	Ptj.	Nivel	Ptj.	Nivel	Ptj.	Nivel	Ptj.	Nivel	Total	Nivel
1	11	1	29	3	16	3	14	3	59	3
2	11	1	33	3	18	3	15	3	66	3
3	10	1	23	2	16	3	11	2	50	2
4	17	1	25	2	14	2	12	3	51	2
5	13	1	28	2	11	2	15	3	54	3
6	21	2	31	3	15	3	11	2	57	3
7	18	1	26	2	12	2	11	2	49	2
8	10	1	24	2	16	3	14	3	54	3
9	10	1	30	3	17	3	14	3	61	3
10	15	1	29	3	16	3	11	2	56	3
11	17	1	28	2	14	2	12	3	54	3
12	10	1	23	2	12	2	9	2	44	2
13	21	2	30	3	15	3	14	3	59	3
14	11	1	30	3	13	2	9	2	52	2
15	10	1	34	3	18	3	15	3	67	3
16	21	2	31	3	13	2	13	3	57	3
17	16	1	24	2	17	3	14	3	55	3
18	16	1	28	2	14	2	13	3	55	3
19	21	2	28	2	11	2	12	3	51	2
20	11	1	27	2	14	2	15	3	56	3
21	13	1	29	3	14	2	12	3	55	3
22	10	1	29	3	15	3	13	3	57	3
23	11	1	26	2	16	3	12	3	54	3
24	11	1	29	3	10	1	12	3	51	2
25	10	1	29	3	17	3	15	3	61	3
26	10	1	32	3	13	2	13	3	58	3
27	10	1	31	3	16	3	14	3	61	3
28	12	1	29	3	12	2	15	3	56	3
29	12	1	33	3	16	3	15	3	64	3
30	22	2	25	2	12	2	10	2	47	2

31	16	1	29	3	13	2	13	3	55	3
32	11	1	30	3	14	2	13	3	57	3
33	16	1	29	3	12	2	15	3	56	3
34	11	1	26	2	12	2	9	2	47	2
35	10	1	28	2	13	2	12	3	53	2
36	18	1	27	2	17	3	15	3	59	3
37	11	1	29	3	8	1	9	2	46	2
38	15	1	24	2	14	2	14	3	52	2
39	22	2	35	3	17	3	15	3	67	3
40	15	1	32	3	12	2	12	3	56	3
41	14	1	30	3	13	2	12	3	55	3
42	21	2	33	3	17	3	14	3	64	3
43	15	1	30	3	11	2	10	2	51	2
44	10	1	33	3	15	3	14	3	62	3
45	10	1	27	2	15	3	14	3	56	3
46	14	1	30	3	16	3	14	3	60	3
47	12	1	30	3	12	2	13	3	55	3
48	12	1	32	3	17	3	15	3	64	3
49	11	1	34	3	16	3	12	3	62	3
50	11	1	23	2	12	2	14	3	49	2
51	12	1	30	3	16	3	14	3	60	3
52	11	1	32	3	17	3	14	3	63	3
53	11	1	30	3	16	3	13	3	59	3
54	11	1	30	3	16	3	9	2	55	3
55	16	1	26	2	12	2	9	2	47	2
56	11	1	28	2	13	2	12	3	53	2
57	16	1	27	2	17	3	15	3	59	3
58	11	1	29	3	8	1	9	2	46	2
59	10	1	24	2	14	2	14	3	52	2
60	18	1	35	3	17	3	15	3	67	3
61	11	1	32	3	12	2	12	3	56	3
62	15	1	30	3	13	2	12	3	55	3
63	22	2	33	3	17	3	14	3	64	3
64	15	1	30	3	11	2	10	2	51	2

65	14	1	33	3	15	3	14	3	62	3
66	21	2	27	2	15	3	14	3	56	3
67	15	1	30	3	16	3	14	3	60	3
68	21	2	29	3	8	1	9	2	46	2
69	15	1	24	2	14	2	14	3	52	2
70	10	1	35	3	17	3	15	3	67	3
71	10	1	32	3	12	2	12	3	56	3
72	14	1	34	3	16	3	12	3	62	3
73	12	1	23	2	12	2	14	3	49	2
74	12	1	30	3	16	3	14	3	60	3
75	22	2	32	3	17	3	14	3	63	3
76	15	1	30	3	16	3	13	3	59	3
77	14	1	30	3	16	3	9	2	55	3
78	21	2	26	2	12	2	9	2	47	2
79	15	1	28	2	13	2	12	3	53	2
80	21	2	27	2	17	3	15	3	59	3
81	15	1	29	3	8	1	9	2	46	2
82	10	1	24	2	14	2	14	3	52	2
83	10	1	35	3	17	3	15	3	67	3

Anexo 5. Evidencias Fotográficas.








LA DE COMUNICACIÓN
POS DE TEXTOS